

SABADO, 24 DE ENERO DE 1931.—San-  
tos del día: Nuestra Señora de la Paz.—  
Santos de mañana: Santa Elvira, virgen.—  
El sol sale a las 6'52; pónese a las 5'34.—  
La Luna sale a las 10'9; pónese a las 10'38.

De una manera muda, e inarticulada al  
menos, el trabajador en la fábrica, la madre  
en el hogar, el labriego en el campo,  
aquellos que van a la tarea diaria, todos  
desean la paz.—LORD CECIL

## INFORMACIONES DEL DIA

### Proyectos industriales en Tenerife

Lo que nos dice el gerente de la "Société Forestière et Commerciale", de Paris.—Su propósito de establecer una gran serrería en Tenerife.—Algunos detalles de lo que sería la nueva industria

Ayer tarde tuvimos el gusto de saludar en esta redacción a M. Serge de Derwies, gerente de la empresa "Société Forestière et Commerciale", de Paris, explotadora de un vasto negocio de exportación de maderas procedentes del Congo francés.

Según nos manifestó M. de Derwies, su viaje a Canarias tiene por objeto estudiar el posible establecimiento en estas islas de una gran serrería mecánica, para la preparación de las diferentes clases de madera, tanto para construcción, como para empaquetado de frutos y otros aprovechamientos industriales.

Las maderas sin elaborar para los expresados fines serían importadas de los grandes bosques de la colonia del Gabon (África ecuatorial francesa), cubierta en casi toda su superficie de ricos arbolados y surcada de ríos navegables, que pueden utilizarse para el transporte de los troncos hasta los puertos de embarque, siguiendo el mismo procedimiento empleado en los países que actualmente surten de maderas a casi todas las naciones del mundo.

En la mencionada colonia nos ha dicho M. de Derwies, que existen bosques suficientes para producir una cantidad anual aproximada de 100.000 metros cúbicos de maderas de todas clases, cuyo valor resultará lo menos un 75 por ciento más bajo que el que tienen las que en la actualidad se importan en estas islas para la construcción y para el empaquetado de frutos. La madera más abundante en aquel territorio es la de «okoume», que por su flexibilidad se presta admirablemente para la construcción de envases de todas clases y sería la que se elaboraría con preferencia en la serrería que se intenta establecer en estas islas.

Las gestiones de M. de Derwies para la instalación de esta industria se desarrollan indistintamente en Tenerife y Gran Canaria, sin preferencia alguna por ninguna de las dos islas, y sólo buscando de ambas aquel emplazamiento que ofrezca mayores ventajas y una precisa colaboración económica para los fines perseguidos.

La serrería habrá de ocupar una superficie aproximada de 4.000 metros cuadrados de terreno costero, construyéndose muelles para su servicio, por lo cual la instalación habría de hacerse en el interior de los puertos de esta capital o de la Luz.

Anexo a la serrería se precisa un parque para depósito de los aprovisionamientos de madera que se reciban, con dimensiones aproximadas de 3.000

metros cuadrados o superiores. Como instalaciones necesarias figurarían la de una grúa, por lo menos de tres toneladas, para el desembarque de troncos, y varios monorrieles o ferrocarriles Decauville.

El capital necesario para la instalación de la serrería se calcula en 4 millones de francos, que, al cambio del día, representan un millón y medio de pesetas. Como aportación de M. de Derwies, figuraría la suma de un millón de francos, cubriéndose el resto por medio de acciones.

Posiblemente, caso de llegarse a la realización del proyecto, estas acciones serían de pequeño valor, con objeto de poderlas poner al alcance de las más modestas fortunas y que los mismos obreros fueran también accionistas de la empresa.

Extraídos los gastos de la serrería costo de madera, etc., M. de Derwies calcula en su proyecto detallado que la empresa dejaría un beneficio anual de 2.739.000 francos preparándose maderas para empaquetado de plátanos, y 4.150.000, si se organizara el trabajo a base de fabricación de cajas para tomates, calculándose sólo una producción de maderas, en el primer año, para un millón de embalajes, y siendo en la actualidad el consumo de estas islas, sin contar las plantaciones de la Costa de África, de seis millones de envases como mínimum.

M. de Derwies ha comenzado ya sus consultas y gestiones cerca de los principales exportadores y elementos interesados directamente en sus proyectos, teniendo las mejores impresiones del resultado de sus primeras visitas.

Como todo lo que de alguna forma pueda afectar al progreso industrial y florecimiento de las actividades comerciales del país, la idea, a grandes trazos expuesta por el gerente de la importante sociedad francesa, creemos debe merecer por nuestra parte la mejor acogida, dejando que de las mayores explicaciones que se den, surja la evidencia del beneficio, en cuyo caso sólo precisaría apoyar el intento sin reservas ni limitaciones, ofreciendo las máximas facilidades a su realización.

Con más detenimiento nos ocuparemos del asunto en otra ocasión, esperando a conocer el resultado de las gestiones iniciadas en Tenerife por M. de Derwies, que no dudamos den el resultado apetecido por él, dadas las circunstancias en que la empresa se plantea y teniendo en cuenta los beneficios indudables que de ella podrían derivarse para el país.

ñor Pérez Serrano; magistrados, señores Nestares, Gómez Miranda y Pedreira; segundo comandante de Marina, señor Arriaga; alcalde accidental, señor Vandewalle; presidente del Cabildo, señor López Méndez; consejeros de la misma Corporación, señores Toribio Valle, Vivanco y Díaz-Llanos; concejales del Ayuntamiento, señores Ramírez Filipes y Alvarez, y secretario, señor Fumazagallo; general de los Somatenes, señor de la Gándara; juez de Instrucción, señor Ascanio; presidente y secretario de la Mancomunidad señores Salazar y López de Vergara; ingeniero de la Sección Agronómica, señor Godínez; vice-rector de la Universidad, señor Villaverde y Moris; director de la Escuela de Comercio, señor Hodgson; Administrador de Puertos Francos, señor Domínguez Seguí; director de Sanidad Exterior, señor Castelo; juez municipal, señor Ruiz; cónsules de Inglaterra, Francia, Alemania, Guatemala, Italia, Portugal y Argentina señores Griffiths, Lovetz, La-Roche, Díaz-Llanos, Hardisson y Martínez Déniz; representantes consulares de los Estados Unidos y Finlandia; alcalde de La Laguna, señor Vergara; presidente de la Real Sociedad Económica de Amigos del País de Tenerife, señor Mauriz; secretario de la Escuela de Artes y Oficios, señor Tarquis; secretario del Gobierno civil, señor Ribot, y comisiones de todos los Cuerpos de la guarnición, clero y de las diferentes dependencias oficiales de esta capital.

## TABAQUERIA

Avenida de Cuba, 1

EXISTENCIA DE TODA CLASE

DE TABACOS DE AURELIO



EN LAS CUMBRES DEL TEIDE.—Foto de A. Benítez

## Informaciones de la isla

### DESDE LA OROTAVA

#### El teléfono Madrid-Canarias

Amantes del progreso de nuestro archipiélago, nos hacemos partícipes del júbilo que en él ha producido la instalación de la línea radiotelefónica que se inauguró anteayer con toda solemnidad.

El hecho marcará una fecha memorable en la historia de las islas, y de él nos congratulamos vivamente como hijos de Tenerife.

#### La retama del Teide

Nuestro paisano, don Domingo Pérez Núñez, ha publicado en LA PRENSA, en los días 14 y 15 del actual, dos interesantes artículos que ha enviado desde Caracas, acerca de la retama del Teide, los cuales han sido favorablemente comentados.

En realidad, es de agradecer al señor Pérez Núñez el estudio que ha hecho de nuestra retama como planta textil, de cuyo aprovechamiento pudiera derivarse una gran industria en el país.

Hablando de este trabajo periodístico nos decía un agricultor que indudablemente la retama puede industrializarse en la forma indicada por nuestro paisano, pero que dicha planta indígena tiene una aplicación de utilidad más inmediata si se la considera como elemento, necesario e insustituible, de abono para la agricultura, especialmente en el cultivo de la platanera, del cual es fundamento básico por sus cualidades excepcionales.

Pero ya se estime la retama blanca como planta útil para la industria o para la agricultura, lo que está fuera de toda duda es la necesidad imperiosa en que nos encontramos de atender a su propagación en nuestras cumbres, donde apenas quedan pequeños retamares, amenazados de destrucción por el hacha del leñador y las dentelladas del ganado cabrío.

Si, según se nos dice, la retama es tan esencial para el abono de nuestros cultivos especiales, lo lógico es proceder seguidamente a la repoblación de dichas cumbres, poniéndose de acuerdo los Ayuntamientos interesados con el Cabildo Insular y las entidades agrícolas de la región, a fin de obtener los medios económicos precisos para esta mejora.

Esperar a que el Gobierno apruebe el importante anteproyecto formado en 1929 por el inspector de Montes, señor Díez del Corral, nos parece, además de inseguro, algo tardío, por no incluirse quizá las referidas cumbres en la repoblación general de los montes catalogados como de utilidad pública en esta provincia, que acaso serían los primeros en repoblar con el auxilio del Estado, cuando esto llegue a obtenerse; y en tal supuesto, oremos que el mejor camino a seguir es el antes indicado, si queremos que las retamas, al mismo tiempo que el resto de nuestros montes, nos proporcionen

la broza o «cisco» indispensable para la explotación agrícola que constituye la principal riqueza del país, teniendo en cuenta que cada día que pasa se necesita en mayor cantidad por la amplitud que se va dando al cultivo del plátano entre nosotros.

#### El tranvía

Ya hemos visto que ha vuelto a ponerse sobre el tapete el que parece utópico proyecto de prolongación del tranvía desde Tacoronte al Valle de la Orotava.

El Cabildo de Tenerife ha acordado considerar caducada la adjudicación del estudio del ferrocarril de la capital a esta Villa, y que por la Sección de Vías y Obras se proceda a redactar los proyectos de la línea del tranvía hasta este Valle.

Como los medios de locomoción económicos han sido siempre convenientes para la intensificación de las relaciones entre los pueblos, celebraríamos que los resultados del estudio que ahora va a practicarse permitieran la realización de los buenos propósitos que alienta la Corporación insular.

#### Medida acertada

Se nos informa que por la Alcaldía se han dado las órdenes oportunas a la guardia municipal, para que proceda a tomar nota de los perros que se encuentran en las calles de la población, fuera de las condiciones que señalan las Ordenanzas municipales, para aplicar a sus dueños las sanciones correspondientes.

Aplaudimos el interés con que el señor alcalde ha atendido el ruego que sobre este asunto le hicimos en nuestra última información.

#### Festividad religiosa

Mañana se celebrará en la iglesia de

Santo Domingo la festividad de Nuestra Señora de la Consolación.

A las diez, habrá función, haciendo el panegírico de la Virgen un Padre Paul. Cantará la misa el coro de señoritas del Colegio de la Milagrosa.

A las 4 de la tarde saldrá la imagen en procesión, con asistencia de la banda municipal de música.

#### De sociedad

De Las Palmas ha regresado don Lorenzo Machado y Benítez de Lugo, en unión de su hijo don Ildefonso, que viene muy mejorado de su enfermedad.

—Con toda felicidad ha dado a luz una niña la señora doña Eutimia Celorio de González.

—Continúa mejorando de su enfermedad, en una clínica de esa capital, don Angel Díaz Vivas.

#### Corresponsal

### El servicio telefónico con la Península

Durante la mañana de ayer se celebraron por las Centrales telefónicas de esta capital y Las Palmas, 17 conferencias con la Península, estableciéndose la comunicación con las centrales de Madrid, Barcelona, Bilbao y Valencia.

Hasta nueva orden las horas de servicio serán de las ocho a las once y media de la mañana y de la una a las dos de la tarde.

Muy pronto comenzará a funcionar también durante el resto de la tarde y primeras horas de la noche, aguardándose sólo para ello que quede terminado el montaje de la nueva antena de 90 metros en la estación de El Tablero.

#### Una conferencia con nuestro corresponsal

En la mañana de ayer celebramos una conferencia con nuestro corresponsal en Madrid, don Eduardo Bermúdez.

Correspondiendo al saludo dirigido a la prensa madrileña con motivo de la inauguración del nuevo servicio, el señor Bermúdez transmitió también una cariñosa salutación, en nombre de sus compañeros, para todos los periodistas de Tenerife.

#### La extensión del nuevo servicio

A partir de ayer, por medio de la estación que acaba de establecerse en esta isla, podrá comunicarse telefónicamente Tenerife con los siguientes países:

Alemania, Argentina, Austria, Bélgica, Canadá, Cuba, Checoslovaquia, Chile, Dinamarca, Estados Unidos, Francia, Inglaterra, Italia, Luxemburgo, Méjico, Noruega, Países Bajos, Portugal, Suecia, Suiza y Uruguay.

Además, como es lógico, podrá hablarse con todas las provincias españolas y todos aquellos lugares, por apartados que sean, donde llegue un conducto telefónico, dentro del territorio nacional.

Esta comunicación podrá pedirse y obtenerse desde cualquier teléfono de los establecidos por la Compañía Telefónica Nacional de España en esta isla y en la de Gran Canaria.

#### Un saludo del presidente de la Mancomunidad

En el acto inaugural de la comunicación radiotelefónica con la Península y Extranjero, celebrado el jueves en el Gobierno civil, el presidente de la Mancomunidad, don Fernando Salazar, dirigió al Subsecretario de la Presidencia, señor Ruiz y Benítez de Lugo, el siguiente saludo:

«Correspondo con ferviente entusiasmo a tus efusivas saluciones y te reitero, en esta memorable ocasión, la gratitud de estas islas por tus relevantes servicios en pro de su engrandecimiento y prosperidad, congratulándome, con vivísima emoción, del establecimiento de esta trascendente mejora, que exalta nuestro patriotismo de siempre, al acercarnos, con este novísimo medio de comunicación, a la Madre Patria, a la que, aún separados por el Atlántico, estamos tan cordialmente unidos como los más cercanos a ella, y anhelando que este inmenso beneficio alcance también en fecha no lejana a nuestras hermanas muy queridas las islas de La Palma, Gomera y Hierro, tan merecedoras de nuestros más fraternales desvelos, y confío en que, con tu ayuda, será pronto una espléndida realidad esta misma maravillosa comunicación de todas las islas entre sí, y de todas y cada una de ellas con la Madre Patria.

Haz presente nuestro más respetuoso saludo al Gobierno y muy en particular a su presidente, el general Berenguer, y al ministro de la Gobernación, señor Matos, con la súplica de que, en la solemnidad de mañana, se dignen elevar a las gradas del Trono, en nombre de esta provincia, en el de su Mancomunidad y en el de esta presidencia, el testimonio de la más leal adhesión a la augusta persona de Su Majestad.»

## CRONICA

### «Azorín» y la radiotelefonía

Reciente éxito de su último libro, «Pueblo», el gran «Azorín» ha sido invitado a dar su opinión sobre el porvenir de la literatura, en relación con el cine y la radiotelefonía.

He aquí el diálogo entre el novelista-comediógrafo y el reportero que sostiene la entrevista:

—Nos hallamos—dice «Azorín»—al comienzo de una nueva era; todo parece indicarlo. Cuando, en 1844, publicó Balmes su «Protestantismo», dedicó unas páginas profundas a la transformación que el filósofo observaba en la vida. «Sobre todo—decía—desde que la prensa se ha hecho periódica, la historia del espíritu humano parece la presentación de un drama capitalísimo, donde unas escenas suceden a otras, sin dejar apenas tiempo al espectador para oír de boca de los actores una palabra fugitiva». ¡Qué no diría hoy Balmes! Las sensaciones han ganado en multiplicidad; no es sólo ya la gran prensa diaria, con sus potentes máquinas, sino los variados y rapidísimos medios de comunicación; los vertiginosos expresos, los automóviles, los aviones, los dirigibles.

—Y para la transmisión de la palabra...

—Y para la transmisión de la palabra, todo lo más fantástico que pueda imaginarse: el teléfono sin hilos, la radiodifusión. Se vive rápidamente; las sensaciones aumentan de un modo fabuloso; pierden cada vez más, por lo tanto, en profundidad. —Es que la vida...

—Sí; es que la vida tiende a ser más intensa y ligeramente intensa.

—¿Cree usted, en efecto, que con eso no sufre la literatura?

—Claro. La literatura se resiente de tal modalidad; acabará por desaparecer, acabará por ser disuelta por la radio y el cine. La literatura tiene contra el cine razones profundas para prevalecer; no valdrán nada esas razones. En la vorágine de las someras sensaciones, apenas gustadas, ya disueltas, las bellas letras serán arrastradas al abismo. Y cuando no se pueda ya pensar en profundidades, ¿qué es lo que acontecerá? Después de páginas de una serenidad y apacibilidad maravillosas, José Ortega y Gasset, en su libro «La rebelión de las masas», nos pone, al tratar de la técnica sin espíritu, ante una visión de honda tragedia. Nada más conmovedor, más aterrador que estas otras páginas. Yo no sé si la Humanidad llegará a ese término; pero sí parece, ante el torbellino de livianas sensaciones, que llevamos camino de ello.

### Cartas semanales de Alemania

#### Rosas de invierno en el mar del Norte

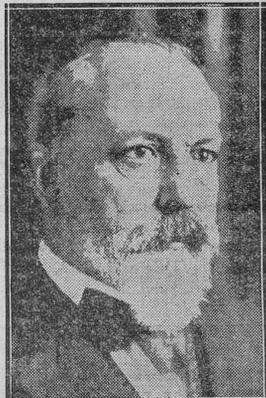
Mientras en los Alpes y en las demás regiones montañosas de Alemania el frío aprieta de lo lindo y la nieve, en copiosa abundancia atrae a los amigos, cada día más numerosos, de los deportes invernales, florecen las rosas de invierno al aire libre... en la isla de Norderney, en pleno Mar del Norte. Sin poder abrigar la pretensión de concurrir con las frondosas y tibias riberas del Mediterráneo, el clima invernal del Mar del Norte, es, sin embargo, de una suavidad insospechada y las rosas de Norderney, en pleno invierno, bastan para demostrarlo. Atenta en Alemania, como en Inglaterra, el número de personas amantes del reposo y del goce de la naturaleza en silencio que gustan de trasladarse a orillas del mar durante los meses en que aquellas están poco menos que desiertas y Norderney—la célebre playa de verano—no contenta con sus rosas de invierno, ha construido una piscina de oleaje con agua de mar caliente que permite tomar baños de mar a una temperatura agradable durante todas las épocas del año.

#### Más de 12.000 americanos del sur desembarcan en puertos alemanes

Acaban de publicarse algunas cifras interesantes relativas al movimiento turístico de Alemania durante el año 1930. Las principales atracciones de carácter internacional durante el año fueron las representaciones de la Pasión en Oberammergau y los festivales wagnerianos de Bayreuth y así se explica que el número de visitantes extranjeros—especialmente norteamericanos e ingleses—en Baviera, fuera bastante más considerable que durante el año anterior. Durante la temporada turística hicieron la travesía del Atlántico, según datos suministrados por las diversas compañías de navegación, 435.000 pasajeros, de los cuales desembarcaron en puertos alemanes 62.833 procedentes de la América del



John Strauss, notable músico que ha obtenido un gran éxito en Londres.



ORISIS FRANCESA.—El señor Steeg, jefe del Gobierno francés, que ha presentado la dimisión por haber sido derrotado en la Cámara

EL SEÑOR



D. Domingo Hernández Gaiván

Ha fallecido después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Su esposa, doña Adoración Martínez de la Barreda; hijos, don Policarpo, don Manuel, don Domingo, don César (ausente), doña Isabel, doña Rosario y doña Mercedes; hermanos, doña Trinidad y doña Rosario (ausentes), y doña Eloísa; hijo político don Juan Valero Ocaña; padre político, primos, hermanos políticos y demás parientes:

Suplican a sus amistades y personas piadosas una oración por el alma del finado, y que concurran a los funerales que tendrán lugar hoy, sábado, día 24 del corriente, en la Parroquia de la Concepción, y a la conducción del cadáver que tendrá lugar desde la casa mortuoria, calle de Cruz Verde número 22, a las 12, al cementerio de Santa Lastenia, por cuyo favor les quedarán eternamente reconocidos.

Santa Cruz de Tenerife, 24 de enero de 1931. No se reparten esquelas.—El duelo se despide en la plaza de Weyler.

EL SEÑOR



Don Antonio Quintero Hernández

Falleció el 18 de Enero de 1931

Su viuda, doña Concepción Guerra; sus hijos, don Tomás, don Juan, doña Gervasia, doña Concepción, don Antonio y doña Ascensión; sus hermanos, don Juan (ausente) y doña Gervasia; primos, sobrinos y demás parientes:

Ruegan a sus amistades se sirvan asistir a la misa que se celebrará el lunes, a las 8 de la mañana, en la iglesia de la Concepción; favor que agradecerán profundamente.

La Laguna, 23 de enero de 1931.

Norte y 112.092 procedentes de las diversas naciones de la América del Sur.

Las cuatro ciudades alemanas—depués de Berlín, se entiende, cuyas cifras absolutas son siempre las más elevadas—preferidas de los turistas en general y de los americanos en particular son Munich, Heidelberg, Friburgo y Wiesbaden. Los ingleses muestran, además, una preferencia marcada hacia Dresde, Colonia y Baden-Baden. El movimiento turístico de los países vecinos—especialmente Holanda y Checoslovaquia, pero también Hungría y Francia—a Alemania siguen acusando el aumento progresivo iniciado hace ya algunos años.

SUCESOS

Un niño gravemente herido

Ayer tarde, al arrojarse de un camión que subía por la calle de San Sebastián, frente al Stadium, un niño de 8 años de edad, domiciliado en el barrio de Los Llanos, sufrió heridas de bastante gravedad.

En la Casa de Socorro le apreciaron una contusión con hematoma, en la región frontal, probable fractura de la lámina interna del hueso, contusión en la boca, erosiones en ambas rodillas y conmoción cerebral.

Después de asistido pasó al Hospital civil.

Parece que en el camión iba también montado otro chico, el cual avisó al conductor lo que había ocurrido, siguiendo a aquél su marcha sin preocuparse para nada del accidente.

También se nos dice que el menor, víctima de este suceso, se tiró del camión por negarse el chófer a detener la marcha, no obstante los ruegos insistentes de los dos chicos.

El juez de Instrucción se personó en la Casa de Socorro, instruyendo las primeras diligencias.

BARRIO DE LOS HOTELES.—Habitación, se alquila una amueblada para caballero o señora (extranjeros) en casa inglesa, con desayuno, luz y baño con ducha.—Dirigirse por carta a G. S. E. en LA PRENSA.

EN LAS PALMAS

Los argentinos vencen al "Marino" por 4-0

Las Palmas, 23.20.—En el campo España se celebró esta tarde el partido de revancha entre los equipos Gimnasia-Esgrima, de La Plata, y Marino F. C.

El campo registró una media entrada.

El equipo argentino se alineó con los siguientes jugadores: Botazzo; Tarrío, Delobo; Rucitte, Minella, Belli; Sandoval, Arrillaga, Díaz, Demonía, Monella.

El Marino se presentó reforzado con los jugadores del Gran Canaria, Prudencio, Peña y Trapiche.

El partido fué de completa iniciativa de los argentinos, que dominaron a sus contrarios en los dos tiempos.

Su actuación fué magnífica, obteniendo el triunfo por 4 «goals» a 0, marcados dos en cada tiempo por Arrillaga, Díaz (2) y Monella.

Del Marino se destacó Trapiche.

El público estuvo muy correcto y aplaudió las jugadas del equipo argentino, que jugó hoy su mejor partido en Las Palmas.

El árbitro argentino, elemento del Gimnasia-Esgrima, estuvo imparcial en su cometido.

El equipo jugará el próximo domingo con una selección de Las Palmas, y por la noche emprenderá viaje a Europa a bordo del vapor holandés «Flandria».

Pensión familiar

En la calle de San Francisco, (hoy Doctor Comengo), número 81, esquina a San Martín, se admiten dos o tres huéspedes en familia, con todo el confort.

Espléndidas vistas marítimas y terrestres. Casa de toda seriedad,

ACTUALIDAD POLITICA

Romanones y Cambó ante las elecciones

El conde de Romanones ha hecho nuevas declaraciones sobre la actualidad, en las que insiste en que deben hacerse unas elecciones sinceras y puras y que el hombre que podría hacerlas sería uno que no hubiese gobernado en su vida, pero en quien se vieran circunstancias y virtudes bastantes para atañer a todos la legítima aspiración de unos y otros.

En ese Gobierno, dijo, no habría inconveniente en aceptar lo que yo llamo representación fiscal, y pudiera estar constituido por representantes de las más antagónicas ideologías, para dar a sus partidarios la seguridad del equilibrio del Gobierno y del apartamiento de éste de la lucha electoral.

Si verdaderamente se desea llegar a la normalidad no deben poner resistencia a su colaboración con este Gobierno ninguno de los elementos monárquicos constitucionales.

También insiste el conde de Romanones en que las Cortes deben ser ordinarias, pues sólo se conocerían unas constituyentes después de una revolución triunfante, y es imprescindible un período de calma para que España se ponga en condiciones de absoluta independencia política interna.

Respecto a su posición personal dice:

—Mi posición personal es la de siempre: servir a la patria, servir a la monarquía, pero huir mientras me sea posible, como del pecado, de las sugerencias que pudieran hacerme para llevarme en tales circunstancias al poder. Bien entendido que estas reservas no son una vana coquetería encubridora de un apetito. ¡Buenas están las cosas para apeteecer el Gobierno!

La actitud de Cambó

Por su parte, don Francisco Cambó ha hecho a la prensa de Barcelona, el siguiente resumen sobre sus actuaciones políticas en Madrid:

—Mi permanencia de estos días en Madrid—dice—es perfectamente lógica. Porque siento la preocupación del porvenir de mi patria.

He hecho y he recibido muchas vi-

tas, pero ya he declarado mis propósitos: estar en relación con los políticos afines con propósitos no inmediatos.

Un periodista le preguntó: —¿Se puede saber algo de sus conferencias con los ministros?

El señor Cambó contestó: —Con el de Fomento he hablado exclusivamente del problema ferroviario y más concretamente del aumento de salarios a los empleados y obreros. Con el de Hacienda del problema monetario y con el de la Gobernación de las garantías indispensables para poder ir a unas elecciones generales.

—¿Cree usted que se puede ir a las elecciones con alcaldes de real orden?

—Cuando fueron nombrados yo protesté delante del jefe del Gobierno y del ministro de la Gobernación y sigo protestando porque su supresión es una de las muchas garantías a que he aludido.

Son precisas, como digo, garantías de sinceridad y de que sean respetados todos los núcleos de opinión, para que las Cortes elegidas tengan la autoridad que hace falta para poder abordar los importantísimos problemas que tienen que resolverse.

Creo que lo mejor es que este Gobierno sea el que haga las Cortes, por una razón capital; que es el que puede hacerlas más rápidamente.

La rapidez es en estos momentos vital y es vital para el problema monetario. Cada punto que baje la peseta, cada punto que suba la libra, es una verdadera catástrofe, y eso no se remedia sino con la estabilización. En el mundo piensan que España va a estabilizar su moneda y un aplazamiento de Cortes significaría un aplazamiento de este problema y se perdería la esperanza y con esto la catástrofe sería inevitable.

Ahora bien, para hacer esas elecciones, el Gobierno ha de sentirse más fuerte y con mayor autoridad y esa autoridad y esa fuerza no han de venir de fuera sino de dentro, del convencimiento del propio Gobierno de la trascendencia de su misión.

Una charla con Ricardito Alpuente

Hemos tenido ocasión de charlar un rato con Ricardito Alpuente, ese pequeño actor de dieciséis años de edad, que tantos éxitos ha conquistado ya, pese a su reciente llegada a los dominios del arte. Y entre otras cosas interesantes hemos podido descubrir algo que nos ha sorprendido en extremo: Ricardito Alpuente es casi canario. El mismo nos lo confiesa:

—Nací, nos ha dicho—en Madrid, a los veinte días justos de abandonar mis padres la isla de Lanzarote. Figúrese, pues, por veinte días...

—¿Y ha vuelto por allí?

—Sí, varias veces. Y le tengo bastante cariño a la isla, no se crea. También trabajé en Arrecife una temporada.

—¿De las demás islas conoce...?

—Todas, y a todas las quiero. Tanto como ustedes, los nativos, sentí la pérdida del Taoro, de cuyo incendio me enteré hallándome en la Península y precisamente por un número de LA PRENSA.

—¿Le gustará, entonces, trabajar ante este público?

—Aquí hice mis primeras armas en el arte, en 1926, con «El último mono», y se me ha dispensado siempre la

mejor acogida. Si quiero ser agradecido, y conste que lo soy, he de tener verdadero cariño a este público y a este teatro.

—¿Empezó a trabajar muy joven, Ricardito?

—A los seis años hice mis primeros papeles y desde entonces no he dejado de trabajar recorriendo todas las capitales y poblaciones importantes de España; en Canarias he estado dos veces, una en América y siete en los teatros del Marruecos español.

—¿Y ahora?

—Primero un recorrido por el interior de esta isla, Laguna, Orotava, etc; luego, Santa Cruz de la Palma y Las Palmas. Más tarde, a Barcelona, donde tenemos contrato con la empresa del Poliorama, y después, ¿quién sabe? Valencia, Madrid... Por ahí, rondando de teatro en teatro...

Ricardito se ha quedado pensativo. No basta a alegrarle ni la presencia de Lolita Jiménez, que acaba de entrar con su eterna sonrisa jubilosa prendida en los labios.

Mirándolos a ambos, tan jóvenes, tan llenos de optimismo, y al mismo tiempo tan curtidos ya por la dolorosa experiencia de las tablas, no he sabido a ciencia cierta si sentir pena o envidia.

Julio Antonio

Tenerife, 1931.

Pida usted Anís del Caballo Manzanilla María Pepa Romero Fontán — Jerez

LECHE

La mayor parte de las familias de Santa Cruz de Tenerife desde hace mucho tiempo han deseado y son sus aspiraciones en conseguir desaparecer las infinitas adulteraciones que sobre este artículo se viene haciendo. Para ello, desde el día 20 del mes pasado se halla establecido un depósito regulador para la venta de leche, practicando las siguientes máximas:

Primera.—Por esta casa para la recogida de leche se constituye un Laboratorio con el objeto de poder garantizar la calidad de la misma.

Segunda.—No se despachará a domicilio con el objeto de economizar el gasto que representa dicha distribución, a no ser que algunas familias estén dispuestas a pagar un sobre precio sobre el que se venda en este depósito.

Tercera.—No se abre por el momento ningún otro despacho, pues esto representa también otro recargo sobre el artículo.

Cuarta.—La máxima esencial de esta casa es «Vender mucha cantidad de litros y ganar muy poco en cada uno».

Por medio de estas economías y principios se ha logrado que el precio sea por el momento de 0'70 pesetas el litro, variando según las fluctuaciones del mercado.

Ahora bien, habiendo observado que la mayor parte del público lleva su negligencia

al extremo de no enterarse de si la leche que compra tiene la debida garantía de pureza, llevando muestras al Laboratorio municipal, me ha visto en la necesidad de presentar al Ayuntamiento una solicitud en la que pido que por un agente de la autoridad se recoja diariamente una muestra de leche, entregándola al Laboratorio para su análisis, y que el resultado obtenido, cualquiera que esta sea, se publique en los periódicos de la localidad para conocimiento del público.

Más aún: También agradecería a aquellas personas que lo desearan, pasaran por esta local a comprobar en la forma que se trata el artículo y poder así juzgar personalmente la razón de la garantía de pureza que ofrecemos, pues el artículo se expende en las mismas condiciones que en las principales capitales europeas.

Y ahora, solo espero de aquellos que tuviesen la menor duda, que manden por una pequeña muestra con el objeto de que puedan comprobar la pureza de la leche y en caso de ver sus aspiraciones conseguidas protejan este negocio que, por su sistema, es protección del nuestro.

EUGENIO MACHADO Imeldo Seris, 49 Fábrica de polos helados

Despacho permanente: desde por la mañana a 9 de la noche.

Pida Vd. "Damm" Cerveza — LA MEJOR —

Bazar Abad

ALFONSO XIII, 36 — Teléfono 947

Acabamos de recibir una NUEVA REMESA DE DISCOS;

BANDAS: «Los Voluntarios» y «España Cañi».—«La Marcha del Amanecer» y «Bajo la Doble Aguila».—«Cádiz» y «Solera fina».—«La Marsellesa» y «March Lorraine».—«La Marcha Real» y «Paso del Infante».

ZARZUELAS Y REVISTAS: «El Ruiseñor de la Huerta»; «Ronda Valenciana» y «Los Huertanos»; «El País de los Tontos»; «Fox de los Besos»; «Pasodoble de la Carabinera» y «Tanguillo Caracol»; «La Reina Mora»; «Selección»; «Colibrí»; «Los Banjos» y «Duetto Cómico Gigolo»; «El Romeral»; «Los Majos» y «Los Lereles»; «La Rosa del Azahrán»; «La Caza del Vuido» y «Las Escaleras»; «Lección de Amor» (Gran duo); «La Canción del Sembrador» (Nocturno Ronda); «La Dolorosa»; «Marcha» y «Jota»;

«La Calesera»; «Himno de la Libertad» y «Los Chisperos». CANTOS POPULARES.—Basilisa, «Baldomera» «Tomás quiero ser mamá» «Siento un Tipiti todas las noches» «Marcial eres el más grande» «Ay Tomasas». TANGOS: «Mi Caballo Murió» «Hácame caso a mí» «Victoria» «El último golpe» «Maniquí» «Maravilla» «Entre sueños» «Pero... José» «Un Tropezón» «Zaraza» «Caminito» «Toda vía» «Corazón» «Berretin» «No te engañes Corazón». FOLIAS E ISAS: de Sebastián Ramos y Carmelo Cabral; y Folias e Isas de Hernández y Osorio. GRAN SURTIDO en discos de guitarra «HAWAIIANAS».—«Sonny Boy» «Novia de Hawk», etc., etc. Gramófonos COLUMBIA, «LA VOZ DE SU AMO», «DECCA» y «MAJESTROLA».

Bazar Abad — ALFONSO XIII, NUMERO 36 — TELEFONO 947

Empresas de aguas

«LA CIBELES»

Comunidad para la explotación de aguas

De acuerdo con lo que prescribe el Reglamento de esta Comunidad, se convoca a los señores partícipes para que concurran a la Junta general ordinaria que tendrá lugar el 25 del corriente, a las once de la mañana, en Guamasá y en el sitio de costumbre, para proceder a la aprobación o censura de cuentas, previo informe de la Comisión revisora de las mismas.

Guamasá, 21 de enero de 1931.—El presidente, Alfredo Hernández Canino

COMUNIDAD DE AGUAS «LAS FURNIAS»

Por la presente se cita a los señores partícipes de dicha Comunidad para celebrar Junta general ordinaria, la cual tendrá lugar en el «Círculo Viera y Clavijo» de este pueblo, el día 25 del corriente y hora de las quince, con objeto de tratar los puntos siguientes:

- 1.—Elección de nueva Junta Directiva.
2.—Examen y aprobación o censura de las cuentas relativas al año último.
3.—Prorratar entre los conductores los gastos necesarios para conservación y defensa del caudal común.
4.—Determinar las obras y trabajos que deben realizarse.
5.—Tomar acuerdo sobre cualquier asunto de interés común.

Realejo alto, 15 de enero de 1931.—El secretario, Sebastián Díaz González.—El presidente, Casiano García Feg

COMUNIDAD «LA HELECHERA»

Por la presente se convoca a los señores que integran esta Comunidad, a una reunión de Junta general extraordinaria, que se celebrará en la casa número 19 de la calle de San Pedro Arriba, de esta Villa, el próximo lunes, día 26 de los corrientes a las veinte horas, para tratar de los siguientes

PARTICULARES

Primero.—Lectura y aprobación del acta anterior.

Segundo.—Conocer y resolver, sobre un escrito del señor rematador de las obras de perforación, para rescindir el contrato.

Tercero.—Manifestaciones de los señores asistentes.

Villa de Güimar, 21 de enero de 1931.—El presidente, Antonio Avila Castillo

SOCIEDAD DE AGUAS «LOS GUIRRÉS»

De conformidad a lo que previene el Reglamento porque se rige esta Sociedad se convoca por la presente a todos los señores partícipes de la misma para el día domingo, 25 de este mes, a la hora de las catorce (dos de la tarde) en la Casa Consistorial y con arreglo a la siguiente

ORDEN DEL DIA

- 1.—Renovación de la Junta Directiva para el año 1931.
2.—Cuentas de la sociedad en el año 1930.
3.—Las manifestaciones o asuntos que promuevan los señores partícipes.

Ciudad de Icod, 18 de enero de 1931.—De orden de la Junta Directiva.—El secretario, E. Gutiérrez López

COMUNIDAD DE AGUAS «LA ISLETA»

De conformidad con lo que determina el Reglamento de esta Comunidad, se convoca a los señores partícipes de la misma para celebrar la junta general ordinaria reglamentaria, la que tendrá lugar el día 25 del corriente, y hora de las 11, en el «Círculo Viera y Clavijo», de este pueblo, con arreglo a la siguiente

ORDEN DEL DIA

1.—Elección de la junta administradora o parte de la misma, si procediere.

2.—Examen, aprobación o censura de las cuentas del año anterior de 1930.

3.—Prorratar entre los conductores los gastos necesarios para la conservación y defensa del caudal común.

4.—Determinar las obras y trabajos que deben realizarse en beneficio del acervo común.

Realejo Alto, 14 de enero de 1931.—El presidente, Juan González Hernández.

SOCIEDAD DE AGUAS «RIO Y BADAJOZ»

Por el presente anuncio se saca a concurso la plaza de cobrador de esta Sociedad, la cual debe proveerse dentro del plazo de diez días, contados desde esta fecha, debiendo los señores aspirantes dirigirse por escrito, de su puño y letra, al señor presidente de esta Sociedad, en los días del presente mes.

Villa de Güimar, 21 de enero de 1931.—El presidente.

«ONCE DE JUNIO»

Comunidad de explotación minera y de alumbramiento de aguas

Por el presente se convoca a los señores partícipes para celebrar Junta general ordinaria el domingo, 25 del actual, en el local de la Sociedad Español, domiciliada en este

barrio, a las nueve de la mañana de primera convocatoria y de acudir número suficiente, se celebrará de segunda convocatoria, a las diez del mismo día, tratándose los asuntos siguientes:

1.—Dar cuenta a los señores partícipes de la real orden desestimando los recursos interpuestos contra esta Comunidad.

2.—Manifestación del Consejo de Administración, sobre el estado de la Comunidad.

3.—Manifestaciones de los señores partícipes.

4.—Elección del Consejo de Administración que ha de regir durante el año 1931.

La Ouesta, 19 de enero de 1931.—El secretario, Eusebio Ramos.—Visto Bueno, el presidente, Carlos Mayate

Nota.—Se solicita a los señores partícipes asistan a esta Junta por tratarse en ella asuntos de mucha importancia para los intereses de la Comunidad.

«EL BARBUZANO»

Por la presente se cita a los señores partícipes de dicha Comunidad, para celebrar Junta general ordinaria, la cual tendrá lugar en el «Círculo Viera y Clavijo», de este pueblo, el 25 del corriente, y hora de las once, con objeto de tratar de los puntos siguientes:

1.—Elección de nueva Junta Directiva.

2.—Examen y aprobación o censura de las cuentas relativas a los dos años últimos.

3.—Prorratar entre los conductores los gastos necesarios para conservación y defensa del caudal común.

4.—Determinar las obras y trabajos que deban realizarse.

5.—Tomar acuerdo sobre cualquier asunto de interés común.

Realejo alto, 15 de enero de 1931.—El secretario, Sebastián Díaz Gómez.—El presidente, Domingo García Díaz

COMUNIDAD «EL DURAZNO»

Por la presente se convoca a los señores que componen esta Comunidad a una reunión que se celebrará el día 25 de enero a las diez horas, en el local de costumbre, calle de San Pedro Arriba número 19, al objeto de deliberar sobre los particulares que trata el Orden del día que se inserta al pie.

Villa de Güimar, 20 de enero de 1931.—El presidente, Antonio Avila Castillo

ORDEN DEL DIA

Unico.—Presentación de las cuentas del pasado año económico. Manifestaciones de los señores concurrentes.

«CHAMOCO»

Sociedad constituida para explotaciones de aguas

Por el presente anuncio se abre un concurso de destajistas para la perforación de cien metros de avance de la galería de esta sociedad, enclavada en la barranquera de «Chamoco», en el monte de esta localidad, cuyo pliego de condiciones se puede examinar todos los días, de las 12 a las 14 horas, en las oficinas de la Secretaría, calle de San Pedro Arriba número 10, verificándose la subasta, o dejándose desierto, a juicio del consejo, el día 25 del próximo mes, de las doce a las trece, en el local arriba mencionado.

Villa de Güimar, 30 de diciembre de 1930. El presidente, Gumersindo García

ACUEDUCTO ARACA-ORTEZUELO

SOCIEDAD PARTICULAR CIVIL

Por acuerdo de la Junta Directiva de esta Sociedad, se convoca a Junta general ordinaria para el domingo, día 25 del presente, a las once y media de la mañana, en el local del Ateneo de esta ciudad. Lo que se

hace público para conocimiento de los señores socios.

La Laguna, 20 de enero de 1931.—El secretario-contador, Ramón Alvarez Castro.—Visto Bueno, el presidente, Martín Rodríguez Díaz-Llanos

ORDEN DEL DIA

1.—Lectura del acta de la anterior.

2.—Aprobación de las cuentas correspondientes al año de 1930.

3.—Memoria de las obras ejecutadas y de las que se proyectan.

4.—Ampliación del Reglamento con la adición del capítulo XII referente al particular «Comunidad para la administración de las aguas».

5.—Manifestaciones de los señores socios, pudiéndose tratar en esta Junta de todos cuantos asuntos interesen a la Sociedad.

«RISCO DE CRZA»

Comunidad para explotaciones de aguas domiciliada en La Laguna

Por la presente se cita a junta general ordinaria, la que tendrá lugar el domingo, 25 del presente mes, a las 11 de la mañana, en el domicilio social, casa número 2 de la Plaza de la Catedral.

ORDEN DEL DIA

1.—Lectura del acta de la última junta y de la Memoria en que la Directiva expone su actuación en el año 1930.

2.—Presentación de cuentas y nombramiento de la comisión fiscalizadora de las mismas.

3.—Elección de los señores que en el presente año desempeñen los cargos del Consejo de Administración.

4.—Manifestaciones de los señores partícipes.

La Laguna, 19 de enero de 1931.—El Secretario, Francisco Padilla Morales.—El Presidente, Juan Bacallado González.

EMPRESAS DE AGUAS

COMUNIDAD DE AGUAS REGANTAS DE ARAVINGO ARAFO-TENERIFE

Por la presente se cita a los partícipes de esta Comunidad, para celebrar sesión en Junta general ordinaria...

ORDEN DEL DIA

- 1.-Nombramiento del Consejo de Administración para el presente año. 2.-Presentación de cuentas. 3.-Manifestaciones de los señores socios.

Nota.-Si a la hora señalada no concurrese número bastante de partícipes para celebrar la sesión, se celebrará esta de segunda convocatoria...

COMUNIDAD «CUEVA DEL AGUA»

Por acuerdo de la Junta Administrativa, se convoca a Junta general ordinaria con arreglo a lo preceptuado en el artículo 19 del Reglamento...

ORDEN DEL DIA

- 1.-Elección de los señores que han de desempeñar los cargos de la Junta Administrativa, para el año actual. 2.-Presentación y examen de cuentas.

Santa Cruz de Tenerife, 23 de enero de 1931.-El secretario, Luis Payo.-Visto Bueno, el presidente, G. Cabrera

COMUNIDAD «CHACORCHE»

Por la presente se convoca a los señores que componen esta Comunidad, a una reunión que se celebrará el día 25 de enero, a las 16 horas...

ORDEN DEL DIA

- 1.-Presentación de las cuentas del pasado ejercicio, para su aprobación o censura. 2.-Manifestaciones de los señores concurrentes.

Sociedad de explotación de aguas del BARRANCO DE ARACA

De orden del señor Presidente se convoca a Junta general ordinaria que se celebrará el día 25 de enero, a las diez de la mañana, en el local del Ateneo de La Laguna.

ORDEN DEL DIA

Lectura del acta anterior. Dar cuenta del estado de las obras. Nombramiento de la comisión revisora de la Contabilidad. Acuerdos que deben tomarse con los accionistas...

«Palace Hotel»

AVISO AL PUBLICO

Se participa al público que, debiendo trasladarse en breve el «Hotel Madrid», se instalará en el mismo local, plaza de la Iglesia, núm. 14, un nuevo establecimiento, Palace Hotel...

No deje usted de visitar en breve el «Palace Hotel», a tres minutos del muelle y junto a la Avenida Marítima.

PLAZA DE LA IGLESIA, 14.

Sindicato de Fabricantes de Tabacos de Tenerife

Se convoca a los señores socios de dicho Sindicato para la reunión en Junta general que se celebrará el próximo lunes, día 26 del mes actual...

ORDEN DEL DIA

- 1.-Propuesta para reformar el artículo 14 del Reglamento en el sentido de que puedan formar parte de la Junta Directiva los apoderados legales de los fabricantes elegidos, que reúnan determinadas condiciones. 2.-Traspaso de la fábrica de tabacos de un socio.

del primer grupo, una del segundo y tres del tercero.

Si a la hora anunciada no se reuniera número bastante de asociados para celebrar sesión de primera convocatoria, se verificará de segunda convocatoria, a las cuatro de la tarde del mismo día...

Las memorias, balances, cuentas y demás antecedentes están a disposición de los señores socios, para su examen, en las oficinas del Sindicato...

Santa Cruz de Tenerife, 21 de enero de 1931.-El Presidente, Manuel Herrera

SUCESOS

Una mujer da á luz un niño y lo arroja al retrete

Días pasados dió á luz un niño la vecina de Punta Hidalgo Amelia Ledesma Suárez de 24 años de edad y de estado soltera, la que para evitar su deshonra arrojó la criatura al retrete.

Según declaraciones de Amelia, ésta se decidió a tomar tal resolución temerosa de que su falta fuera conocida.

La desnaturalizada madre ha ingresado en la cárcel de La Laguna.

Vida militar

Varias disposiciones

El Diario Oficial del Ministerio del Ejército publica las siguientes disposiciones:

—Ordenando cause baja en el Regimiento de Cantabria, quedando en situación de disponible forzoso en la octava región, el capitán de Infantería don Carlos Jiménez Cañizo.

—Resolviendo que la Junta de generales, que ha de presidir las sesiones relativas al curso de preparación para el ascenso de coroneles, quede constituida en la siguiente forma:

Presidente, el capitán general de la región don Federico Berenguer. Vocales, los generales de brigada Kir-Patrick, Balmes, Ruiz Fornells, Angosto, Curjel y Lóriga.

—Circular relacionada con la nueva organización a instrucción pre-militar, y en la que se dispone, que los mozos que deseen acogerse a los beneficios de la reducción de servicio en filas, deberán ajustarse a lo que se establece en la Real orden, de fecha 2 de diciembre del año 1930.

Vino sin alcohol

(VITAMIN NUMERO 5)

Elaborado con el zumo, sin fermentar, de fruta seleccionada. Es la bebida ideal para niños y adultos. Muy recomendado para los que padecen del estómago y vientre, estreñidos, artríticos, obesos, reumáticos, gotosos, dispépticos, neurasténicos, tuberculosos, el buminúricos, escrofulosos, raquiticos, anémicos, hepáticos, y nefríticos.

Se vende, en esta capital, en la «Casa de Régimen», Suárez Guerra, 20; en el Puerto de la Cruz, «La Salud», San Juan 1. También se expende en farmacias, droguerías y en los buenos establecimientos de primer orden.

Muestra a disposición de los señores médicos. Representante: RAFAEL CUESTA.—Emilio Calzadilla, 34 D.

A las señoras

Peluquería para señoras Casa Gombau.

Calle Cruz Verde, primero, número 19 Salón montado al estilo de París, con todos los aparatos nuevos y ultramodernos; los mejores del mundo.

Ondulación permanente garantizada, hecha por el dueño, que posee el carnet de la Escuela de los Profesores Peluqueros de París.

Masaje, manicura, arqueo de cejas. Tratamiento de belleza especial para este clima, con lo mejores aparatos y productos de París, a cargo de la señora especializada en dicho arte.

Aplicación de tintes inofensivos y de coloraciones. Postizos de arte, peluca, bisoñes, transformaciones y añadidos, etc. Todos los servicios, ejecutados por profesionales.

Cruz Verde, 19, primero.

Casino de Santa Cruz de Tenerife

En el Gran Hotel Quisisana, y en los salones reservados a esta Sociedad, tendrá lugar una fiesta el próximo domingo, día 25, a las cinco de la tarde.

Lo que se comunica a los señores socios y sus familias, por si quieren concurrir a la misma. Santa Cruz de Tenerife, 22 de enero de 1931.—P. A. de la J. D.—El Secretario, Manuel Vivanco.



DEPORTES

El partido de mañana

Como ya hemos venido anunciando, mañana, a las 10 y media, se celebrará en el campo de la Avenida el partido de campeonato Tenerife-Real Unión, que alinearán los siguientes jugadores:

Tenerife: Cayol; Llombet, Fernández; Arencibia, Morán, García; Ramos, Torres, Felipe, Semán, Luzbel.

Real Unión: Fernández; Pacheco, Elisandro; Jorge, Castellano; Barreto; Pacheco, Mesa, Quico, Cruz, Graciliano.

—El domingo a las ocho de la mañana, jugarán en el Campo de la Avenida, en partido de campeonato, los equipos Tahodio y Moderno, alineándose el primero en la forma siguiente:

Agustín Morales; Manuel Rodríguez, Francisco Alfonso; Miguel García, M. González, Juan González; Antonio Almenara, Juan Castilla, J. González, Elías Pérez y Juan Delgado.

Después de este partido el Moderno se desplazará a la Orotava para contender en partido amistoso con el Estrella, de aquella Villa.

En el Stadium

Por la tarde jugarán en el Stadium Iberia y Santa Cruz, también en partido de campeonato.

Estampas callejeras

Una escena como se ven muchas

Ha llegado el momento de partir, de la parada de la plaza de la Constitución, uno de los autobuses que prestan servicio en la línea Correo-Plaza de la Paz.

El guardia de servicio ha tocado el pito dos veces. Corren los viajeros rezagados a ocupar sus sitios. El conductor está en el suyo. Comienza a vibrar el motor. Son las ocho menos cinco. Pasa un rato. La «guagua» no arranca. El público se impacienta. Vuelve a sonar, una y otra vez el silbato. Y nada. Se acerca el guardia y comienzan las explicaciones:

—¿Qué pasa? —Que no está el cobrador. —¿Dónde está el cobrador? —No lo sé, guardia. ¿Y usted? Los minutos siguen pasando. Dos, tres... cinco. Los viajeros se miran unos a otros. Las preguntas se suceden: —Pero, ¿qué ocurre? ¿por qué no nos vamos ya? ¿qué se espera?... El conductor, volviéndose a me-

Otros partidos

Segunda categoría.—En el Stadium, a la 1 y 30, Cataluña-San Sebastián.

Tercera categoría.—A las 8 y 30, en el campo de la Avenida, Tahodio-Moderno.

En el Puerto de la Cruz se enfrentarán el San Telmo y Juventud.

Nueva directiva

El Interián F. C. ha elegido la siguiente Junta directiva para el año en curso:

Presidente, don Pablo Pérez González; vice-presidente, don Nicolás Álvarez González; secretario, don Francisco López Remigio; tesoroero, don Alberto Dionis Díaz; vocales, don Santiago González Méndez, don Eloy Velázquez Cruz y don Francisco González Hernández.

Representante del equipo en esta capital, don Antonio Ramos Sánchez.

Entre escolares

Ayer por la mañana contendieron en el Stadium los equipos escolares Comercio y San Ildefonso, empatando a tres tantos.

Los jugadores de ambos equipos demostraron gran voluntad, descolando entre los 22 el extremo derecho del Comercio, Angel Arteaga, que desarrolló una magnífica labor.

Los tantos del Comercio fueron marcados por su centro delantero, Juan Semán (2) y Barrios. Los del San Ildefonso los marcaron Francisco, Diego y Hernández.

dias, en su asiento, los satisface a todos con una respuesta breve: —El cobrador que no está.

Alguien no ha oído la explicación. Un compañero de asiento se la repite: —Que se ha perdido el cobrador.

El guardia mira a un lado y otro. La bocina de la «guagua» suena desahoradamente. Los minutos siguen pasando. Abandonando su asiento el conductor desciende a la calle y puestas las manos a manera de bocina empieza a gritar: —¡...lito! ¡...lito!

Por fin aparece el cobrador corriendo. Antes de subir al autobús todavía discute un rato con el guardia.

—No, señor. Hasta las ocho no nos tocaba salir. La otra salió a las ocho menos diez...

Son las ocho y siete minutos. Los viajeros arrecian en su protesta. Por fin, con un gesto despreocupado el cobrador ocupa su sitio. El conductor también. Arranca la «guagua» y al llegar a la calle de Alfonso XIII todavía vuelve a pararse y a esperar unos minutos más.

Casos de estos se ven todos los días. Las multas y suspensiones constantes no parecen surtir el menor efecto.

No hay posibilidad de organizar debidamente un servicio público como este, de forma que su funcionamiento no presente deficiencias tan lamentables?

La escena reproducida, rigurosamente histórica hasta en sus menores detalles, puede aportar sobrados elementos de juicio a la cuestión.

MINIMO

Santa Cruz Tenerife, 1931.

DE SOCIEDAD

Viajeros

Anoche hicieron viaje a Las Palmas doña Rosa Hiller, Mr. D. T. Mooney, don José Durá, don Andrés Escobios, don Joaquín Escolano, don Sebastián Rodríguez.

—Ayer llegaron de la vecina isla, don Antonio Arencibia, Mr. Eric Bisset, don Juan Muñoz Pruneda, don Manuel Rodríguez, don Juan González Pérez, don Miguel Martín Fernández, don Sebastián Zamorano Cabrera, don José Santana, don Gabriel Martín, don Policarpo Martín, don Juan Morales, don Casimiro Olózaga, doña Dolores Ojeda, don Rubens Marichal, Mr. Busing, don Fernando Girón, don Juan Balón, don José Virgibe, don Higinio Maestre, don Plácido Artilles, don Carmelo Martín, don Francisco Carcela, doña María Taño, don José López Mesa y don Faustino Pérez.

—Dentro de breves días hará viaje a la Península, Mrs. Gilroy.

—Ha llegado de Las Palmas don Tomás de Sotomayor y Pinto.

—Para Buenos Aires ha hecho viaje don Fernando Bethencourt, que desempeñó el Consulado de la Argentina en Las Palmas.

—Hoy regresará á París nuestro querido amigo, don Virgilio Martín.

Bodas

Anoche contrajo matrimonio en esta capital con la señorita María de las Mercedes Nieves y Nieves, el sargento de Ingenieros, don Urbano Barber Expósito.

Deséamosles muchas felicidades.

Natalicios

Ha dado a luz una niña la señora esposa de don Manuel Díaz Herrera.

Enfermos

Se halla completamente restablecido de la enfermedad que le aquejaba, el funcionario municipal don Gabino Sicilia.

En La Laguna se encuentra enfermo don Ramón de Ascanio y León. Huería.

—Se halla enferma una pequeña hija de don Agustín Monteverde.

Junta de «La Benéfica»

La Junta directiva de esta Asociación, que actuará en el corriente año de 1931, ha quedado integrada por los señores siguientes:

Presidente, don Adolfo Bencomo y Fernández del Castillo; primer vicepresidente, don Luis Zamorano González; segundo vicepresidente, don Elías Mena Bello; contador, don Eugenio González Aguiar; tesoroero, don Agustín Aguiar Coppe; secretario, don Adolfo Pérez Mederos; vice secretario, don Isaura Alvarez López; vocales, don Julián Aguiar González, don Manuel Marín, don Angel Santana y don Bernardino Semán.

Registro civil

NACIMIENTOS

María de los Angeles Díaz Bello, Julio Umpiérrez Reyes, Paulina Palmero Arteaga, Agustín Nolasco Monteña, Marcelina Rodríguez y Rodríguez, Ignacio Barreto Miranda, Manuel Martín Barreto, Antonio Niz Alamo, Coriolano Mellán Berriel, Angel Crosa González.

DEFUNCIONES

Catalina Febles Arocha, de esta capital, 24 años, soltera. Colapso.—Costa Sur.

Modesto Delgado Pérez, de esta capital, 6 años. Pnumonía.—Buena-vista, 13.

María del Carmen Hernández de esta capital, 8 meses. Atrepsia.—Pablo Iglesias, 17.

María González Alberto, de esta capital, 30 años, casada. Tuberculosis pulmonar.—Hospital Civil.

José Miguel Morales, de esta capital, 6 meses. Atrepsia.—Pescaderes.

MATRIMONIOS

Félix Gómez González, de esta capital, 41 años, soltero, con Juana Herrera Suárez, de esta capital, 37 años, soltera.

Urbano Barber Expósito, de Zaragoza, 30 años, soltero, con María de las Mercedes Nieves y Nieves, de Alajeró, 27 años, soltera.

Marmón 8 cilindros

UN VERDADERO COOHE

25 DE JULIO NUMERO 27

EL TIEMPO

DIA 28

Temperatura máxima: 19°. Temperatura mínima: 13°. Humedad relativa media: 64 centésimas.

Dirección dominante del viento: N N W.

Recorrido del viento durante las últimas 24 horas: 449 kilómetros.

Agua evaporada durante las últimas 24 horas: 3'9 milímetros.

Precipitación acuosa: 1'1 milímetros.

Estado general del cielo: Casi cubierto.

Estado general del mar: Rizado.

ESPECTACULOS

Teatro Guimerá

A las nueve y cuarto, el juguete cómico en tres actos «La Karaba».

Parque Recreativo

A las ocho menos cuarto, la película americana «El paso del ocaos».

A las nueve y media, la superproducción titulada «El despertar».

Cine La Paz

A las ocho menos cuarto, la película en seis partes «La ciudad del mal».

A las nueve y media, la película cómica «Reclutas bomberos».

Cinéma Victoria

A las siete y media, una revista de actualidades y la película en seis partes «Lluvia bendita».

A las nueve y media, la película en siete partes, «Tras la cortina».

Cine Toscal

A las ocho menos cuarto, la película titulada «El caballero Vértigo».

A las nueve y media, tres partes de películas cómicas y gran concierto a cargo del guitarrista don Ignacio Rodríguez y del barítono señor Lecuona.

Teatro Leal.—La Laguna

A las seis de la tarde, la película en seis partes «Los detectives».

A las nueve y media, cinco partes de películas cómicas y presentación de las Hermanas Gómez y Roberto Font.

Parque Victoria.—La Laguna

A las seis, la película en siete partes, «Hombres peligrosos».

A las nueve y media, la superproducción Fox en diez partes «El mundo al revés».

Teatro Pówer.—Orotava

Para hoy se anuncia la exhibición de «La repórter relámpago», creación de la deliciosa Bebé Daniela, de la Paramount, y para mañana, domingo, «Hombres peligrosos», interpretada por Warner Baxter, de la Fox.



«Odeón»

MARCOS REDONDO

El cantar del arriero. Romanza de Lorenzo y Soy arriero. Los Gavilanes. Salida de Juan. Tango milonga.

ENRIQUE BORRAS

(Recitados)

«La Espada del Hidalgo» Acto primero.—Ultima escena, primera parte.

Acto segundo.—Ultima escena, segunda parte.

Fragmento acto primero.—La Pesadilla.

Fragmento acto tercero.

Santiago Cruz Gómez, Suc

SAN JOSE, 27

SANTA CRUZ DE TENERIFE

Pensión «Thompson»

Puerto de la Cruz (Valle de Orotava).

Calle Esquivel, núm. 14

Dadas las exigencias de un moderno confort, hemos construido la parte alta de nuestro edificio con habitaciones amplias y ventiladas, con agua fría y caliente, y lujoso mueblaje.

Atento personal y esmerada atención.

Comida española e inglesa.

Precios módicos.

Propietarios: P. A. Thompson, Sucrs.

SI TIENE USTED MERCANCIAS que llevar para el interior de la isla, combine su transporte con el tranvía hasta Tacoronte; ganará dinero y material.—Una tonelada de ingredientes transportados en los Tranvías Insulares, desde Santa Cruz a Tacoronte, cuesta 7'49 pesetas. La gasolina consumida en igual trayecto no cuesta menos.

Advertisement for Elizabeth Arden's 'La Cibele' skin treatment. Includes text: 'El Tratamiento ELIZABETH ARDEN para las arrugas', 'ELIZABETH ARDEN aconseja a la clientela de sus elegantes salones de Nueva York, Londres, y París, para que sigan este tratamiento contra las líneas y arrugas.', 'SANTA CRUZ DE TENERIFE SAN FRANCISCO, No. 4', 'ELIZABETH ARDEN 25 Old Bond St. London W1', 'NEW YORK 673 Fifth Avenue PARIS 2 rue de la Paix'.

## Los servicios de la Transmediterránea

Manifestaciones del señor Canals

El agente de la Compañía Transmediterránea en esta capital, don Manuel Cruz, celebró ayer una conferencia telefónica con el secretario general de la Compañía Transmediterránea, don Salvador Canals, que se hallaba en Madrid.

El señor Canals le anunció que a mediados de febrero se implantará el nuevo servicio de comunicaciones marítimas con Canarias, con arreglo a los itinerarios aprobados por el Gobierno.

Con respecto al servicio interinsular, dijo el señor Canals que en el mes de marzo se incorporará a la línea entre Tenerife y Las Palmas el vapor "Reina Victoria", que ha sido reformado últimamente, mejorándose las cámaras para pasajeros.

También anunció que de los cuatro vapores que actualmente construye la Transmediterránea, dos serán destinados al servicio de comunicaciones interinsulares, aumentándose luego el número de expediciones. El Sr. Canals transmitió un afectuoso saludo para las autoridades y para toda la isla de Tenerife.

### VIDA MILITAR

## Incorporación de reclutas

En los días 27 y 28 del actual se efectuará la concentración a filas de los reclutas del segundo llamamiento del reemplazo de 1930.

Por las Cajas de Reclutas de esta Región se facilitarán a los Cuerpos y unidades de la misma, los siguientes soldados:

Tenerife.—Al Regimiento de Infantería Tenerife, 286; al Regimiento de Artillería de Costa, 95; a la Batería de Montaña de La Laguna, 27; al Grupo de Ingenieros, 119 (64 Zapadores y 55 Telégrafos); a Intendencia, 13; y a Sanidad Militar, 41.—Total, 551.

La Palma.—Al Regimiento de Infantería Tenerife, 99; al Regimiento de Artillería, 45 (24 Costa y 21 Montaña); Ingenieros, 41 (23 Zapadores y 18 Telégrafos); Intendencia, 4; y Sanidad, 5.—Total, 194.

Gran Canaria.—Al Regimiento de Infantería, 346; Artillería, 97; Ingenieros, 160; Intendencia, 18; Sanidad, 18.—Total, 639.

### Para los destacamentos del Sahara

Tenerife.—A los destacamentos del Regimiento de Infantería, 36; a la Compañía Disciplinaria, 6; Artillería de Costa, 6; Ingenieros Zapadores, 7; Aviación, 16; Intendencia, 1; y Sanidad, 1.—Total, 73.

La Palma.—Al Regimiento de Infantería, 13; a la Compañía Disciplinaria, 2; Artillería, 2; Ingenieros, 2; Aviación, 5; Intendencia, 1.—Total, 25.

Gran Canaria.—Al Regimiento de Infantería, 43; a la Compañía Disciplinaria, 6; Artillería de Costa, 7; Ingenieros, 8; Aviación, 19; Intendencia, 1; Sanidad, 1.—Total, 85.

## La exportación de plátanos a Italia

Una comisión de Canarias, presidida por el señor Sotomayor (don José Miguel), ha visitado a los ministros de Economía Estado y Gobernación.

Los comisionados interesaron de dichos ministros que se gestionase que en el Tratado de Comercio actualmente en tramitación, con Italia, se levante el régimen prohibitivo que tiene establecido el citado país para la importación de plátanos de Canarias.

Expresaron que Italia quiere fijar los derechos de entrada en 100 liras oro, por cada 100 kilos de plátanos.

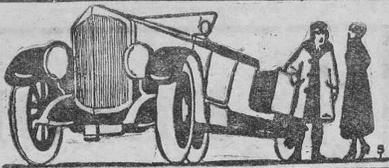
Los ministros prometieron apoyar la petición de los comisionados, manifestando que los representantes españoles que fueron a Roma tienen instrucciones para gestionar la rebaja que se interesa.

Dichos comisionados señalaron que deben fijarse 50 liras oro como derechos de importación, por cada 100 kilos de plátanos, pues mayores derechos equivaldría a una prohibición.

Los ministros de Economía y el director general de Comercio, reciben numerosos telegramas de las Cámaras Agrícolas y exportadores de las islas, apoyando dichas peticiones.

## AUTOMOVILISMO

# El coche aeroplano



La actualidad automovilística inglesa la constituye un curioso coche, llamado "automóvil aeroplano", que ha sido diseñado por sir Dennistoun, técnico que tuvo a su cargo la labor de ingeniería en los planos del dirigible "R-100".

Este extraño vehículo, que no fué exhibido por no encontrarse aún en producción, y cuyo diseño ofrece el corte típico de "streamline", llevando el motor en su parte trasera, ha llamado grandemente la atención del público londinense, y hasta puede decirse de los ingenieros de todo el mundo, algunos de los cuales estiman que representa el diseño típico de los modelos automotores del porvenir.

Ha sido denominado "coche aeroplano", por la forma que ofrece su conjunto semejante al fuselaje de un avión, y tiene siete asientos. Se afirma que consume el 50 por ciento de gasolina en relación con los otros vehículos de igual poder y rendimiento que el suyo, pues su diseño, de "líneas fluidas", reduce enormemente la resistencia del aire al desarrollar grandes velocidades.

También se asegura que este vehículo representa una gran economía en las gomas, porque, cuanto más rápidamente corre, tanto menor es el contacto de las cámaras con el suelo, donde puede decirse que apenas tocan.

Según un informe sobre el funcionamiento del coche de sir Burney, a medida que aumenta la velocidad de su marcha, las bandas de rodaje van apoyándose cada vez menos sobre el suelo, y este contacto desaparece totalmente al alcanzarse el registro teórico de 180 millas (290 kilómetros) por hora; es decir, que aquél se deslizaría en el aire, a ras del suelo, pero sin tocarlo, mientras conservase ese registro de marcha. La especie de larga nariz en que termina su parte delantera penetra en el aire obligando a la mayor parte de éste a des-

zarse hacia arriba de su carrocería en forma de avión.

El conductor de este coche recibe la sensación de estar pilotando un aeroplano en el período inicial de su marcha, antes de levantarse del suelo; no se sienten las sacudidas del camino; tampoco se siente que se lleva un motor, el cual se encuentra hacia atrás, en la parte final del "chassis"; los escapes de humos y el calor son cosas en él inexistentes.

Por último, el "coche aeroplano" es capaz de desarrollar velocidades de hasta 80 millas (130 kilómetros) por hora, pero este máximo se obtiene tan fácil y rápidamente que casi puede decirse que ese es también su registro normal. Actualmente, su precio de venta es de 7.500 dólares, pero cuando la producción llegue a ser más intensa, ese precio, según se afirma, quedará reducido a una tercera parte.

### Novedades del automovilismo europeo

Entre los nuevos coches exhibidos en las últimas exposiciones de Europa, cabe citar un Mercedes-Benz (de Alemania) dotado de un motor de "ocho en línea" y 44 caballos de fuerza, con "sobrecargador", 16 bujías, caja de seis velocidades y otras novedades menos importantes. Sus fabricantes afirman que este automóvil es la "última palabra" en materia de coche "sport", por su marcha, flexibilidad y "performance" general.

Merece también citarse un Tatra (de Checoslovaquia) dotado de un motor de 12 cilindros en V, de 112 caballos de fuerza, sin forma convencional de bastidor. La carga normalmente soportada por éste, en el citado modelo Tatra es arrastrada mediante la acción excepcionalmente rígida de dicho motor por intermedio de un sistema de transmisión cuya ensambladura presenta una forma tubular. Sus ruedas son de juego independiente entre sí.

Otro de los nuevos modelos europeos dignos de mención es un Bucicall, con ruedas de juego independiente y propulsión delantera. Su mecanismo de transmisión poco ha variado con respecto a su modelo anterior, pero su motor, de 16 cilindros, ofrece algunas notables particularidades. Levantando el "capot" la máquina ofrece el aspecto de dos motores de "ocho en línea", que funcionan bajo un solo mecanismo. El perfil de este doble motor muestra una acentuada inclinación convergente de ambos grupos de ocho cilindros, como tendiendo, a medias, hacia el tipo en V. Todas las partes activas están encerradas en este conjunto motor, y todas las particularidades citadas dan a éste un aspecto notable.

El coche francés Tracta, de propulsión delantera, exhibido en las últimas exposiciones, no presenta cambios importantes con respecto al modelo del año pasado.

La fábrica alemana Maybach (subsidiaria de los establecimientos Zeppelin), exhibe este año un maiczo "chassis" de 12 cilindros, con caja de seis velocidades. La novedad que ofrece esta última reside en la forma en que se realizan los cambios, esto es, mediante la acción de un motor al vacío fuera de la transmisión. Los engranajes son movidos mediante botones que se encuentran en el volante de la dirección.

Una particularidad ofrecida por los recientes "Grandes Salones" europeos ha sido el notable repunte de los coches baratos de cuatro cilindros, que parecen recobrar su anterior popularidad. También se acentúa la popularidad de los automóviles de ocho cilindros y acusan visibles progresos los de 12 y 16 en los coches de gran lujo. En cambio, poco terreno han ganado los modelos de propulsión delantera, mientras que se difunde el uso de una tercera velocidad silenciosa en los sistemas de transmisión.

## INFORMACIONES DE ACTUALIDAD

# El avión gigante "D. O.-X" va a cruzar el Atlántico, pasando por Canarias

Un diario de Lisboa publica la siguiente información sobre el próximo vuelo del avión gigante que actualmente se encuentra efectuando reparaciones en el puerto de la capital portuguesa.

El comandante del avión "D. O.-X" ha confirmado que se propone emprender la travesía del Atlántico el día 25 de enero, tomando la ruta de Madera, Canarias, Cabo Verde y de allí a Natal, pasando por Fernando Noronha. Desde Natal el "D. O.-X" se dirigirá a Río Janeiro, donde permanecerá poco tiempo. Desde Río Janeiro el "D. O.-X" volverá a Natal por Bahía y Pernambuco.

El "D. O.-X" permanecerá en Natal algunos días, dirigiéndose desde allí a Pará, Paramaribo, Trinidad y pequeños Antillas, hasta la Habana. El hidroavión pasará varios días en la isla de Cuba, desde donde se realizará numerosos pequeños vuelos, de una duración de ocho horas, visitando Puerto Rico, Santo Domingo y por último Florida.

En Florida el "D. O.-X" pasará todo el tiempo que sea necesario hasta que las condiciones climatológicas sean favorables para el regreso, en el cual pasará por Nueva York.

El señor Christiansen ha añadido que el famoso aviador portugués Gágo Coutinho acompañará al "D. O.-X"

en su vuelo, siendo seguramente el único pasajero que viajará en el hidroavión.

Se espera un voluminoso correo de Friedrichshafen, que se llevará el "D. O.-X".

Han sido dispuestos dos grandes depósitos de 6.000 litros de esencia cada uno, con lo cual el peso total del hidroavión es de 88 toneladas.

Saldrá seguramente el "D. O.-X" de los astilleros, después de haberse hecho en él todas las reparaciones necesarias. Realizará durante algunos días pequeños vuelos de ensayos, primero con poca carga y luego con la carga máxima.

### Las condiciones del viaje del "D. O.-X"

Ha comenzado ya a ejercerse crítica sobre los vuelos trasoceánicos. Los vuelos del Zeppelin fueron el primer hecho de carácter crítico de esta clase. El Zeppelin no iba animado por un espíritu exclusivamente deportivo (caso de las anteriores travesías), aunque el deporte no estuviese ausente de sus motores. El "Graf Zeppelin" se propuso, concretamente, realizar viajes de prueba y de confrontación.

El "D. O.-X" pretende ahora mejorar la actuación del Zeppelin, en cierto sentido. El gran inconveniente

del Zeppelin es su escasa aptitud para el pasaje. Necesita una tripulación de cuarenta y tantos hombres para conducir apenas una docena de pasajeros. El "D. O.-X", en cambio, puede conducir más de 150 pasajeros con una tripulación de 30 hombres. Otra de las ventajas del "D. O.-X" está en sus condiciones de navegabilidad en el mar. Según los técnicos, aún en caso de avería en pleno Océano podría amarar y permanecer sobre las olas indefinidamente. Claro que, provisto como está de doce motores, el porcentaje de las posibilidades de avería se aminora enormemente con respecto a los aviones de 3, 4 o 6 motores. Aún con dos o tres motores inutilizados, el "D. O.-X" seguirá sin inconveniente la más difícil ruta. Cada motor, por otra parte, puede ser reparado en pleno vuelo.

El más grave inconveniente del "D. O.-X" y el que no permite por ahora pensar en un rápido establecimiento de líneas aéreas regulares entre los dos continentes, servidas con aviones de esta clase, es su escaso radio de vuelo. Como máximo el "D. O.-X" apenas si puede llegar a 1.500 kilómetros, cuando el Zeppelin pasa de 3.000 fácilmente.

La situación de los viajeros durante la travesía es muy parecida a la que ha de sufrirse en uno de los grandes vagones-cama norteamericanos. El salón dedicado a los viajeros ocupa el centro del avión, entre el puente de mando y la sala de la tripulación. Tiene 20 metros de largo y está partido en dos por un estrecho pasillo. Tiene 169 cómodas butacas, que por la noche se convierten en camas. Desde la cabina de viajeros apenas si se oye el ruido de los doce motores. La capacidad de cargamento—en los mayores aviones que existieron hasta hoy no se había logrado sobrepasar los 7 mil quinientos kilos—llega en el "D. O.-X" a los 22.000 kilos.

Contra la inflamación de los depósitos de combustible se ha conseguido un procedimiento que los evita totalmente. Por medios automáticos se neutraliza a las substancias explosivas contra el incendio.

### Cosecheros de tomates

Latas y cañas en buenas condiciones de calidad y precios. Informes: Marina, 1.—Teléfono 88.

# Paja para pienso

Blanca, fina, procedente de Sevilla, de la mejor calidad.

Se cuenta con cantidades para ventas al por mayor.

Para pedidos: — MAXIMILIANO DIAZ NAVARRO — CALLE DE SAN JOSE, NUM. 20. SANTA CRUZ DE TENERIFE.

# Cerveza "Damm"

Primera marca española

## Esmaltes para automóviles



Las grandes fábricas de pinturas y barnices de Pratt & Lambert, de América, de fama mundial, han lanzado un nuevo surtido completo de barnices y esmaltes para automóviles y uso general, que

### SECAN EN 4 HORAS

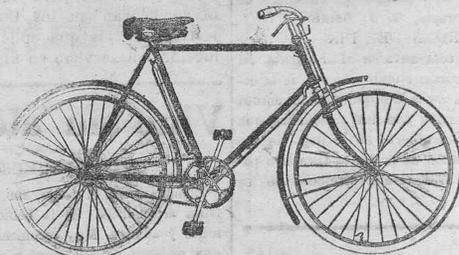
Los Esmaltes Efecto de secamiento rápido se fabrican con aceites y resinas sintéticas especiales, garantizándose que no son productos de NITROCELULOSA.

El mayor progreso en fabricación.—Los esmaltes más perfectos. Distribuidor: AMERICO L. MENDEZ.—AGENCIA DEL FORD.—SANTA CRUZ DE TENERIFE.—ALFONSO XIII, NUMERO 49.

# Gran ocasión

Se vende un solar de 2.500 metros, en la Cuesta Vieja, con gran vista a la bahía y capital.—Informes: Alfonso XIII, 17.

# Bicicletas inglesas "Mead"



Para niñas, niños y hombres  
Ventas al contado y a plazos

Alberto Camacho: DOCTOR COMENGE, NUM. 11 SANTA CRUZ DE TENERIFE

# HOTEL "MIRAMAR"

AVENIDA DE CUBA, NUMERO 6.—TELEFONO, 492 SANTA CRUZ DE TENERIFE

Situado en el mejor sitio de esta capital, junto al mar. Espléndidas vistas del puerto en toda su extensión.

Se pone en conocimiento de la clientela y del público en general, que se han introducido grandes reformas en la cocina de este hotel, pudiéndose servir a la carta. — Se admiten encargos para banquetes, fiestas, etc.



Héro  
Conservas  
Denbours

Nuestros productos gozan de fama mundial por estar elaborados con frutos frescos de primera selección y conservar enteramente su sabor fino y aroma delicioso.

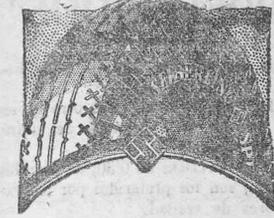
Cuando trate de obtener un artículo de alta calidad, exija siempre nuestra marca.

DE VENTA EN TODOS LOS BUENOS ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO.

# "FOUR ACES" - CIGARETTES -

# Las cubiertas Seiberling

CON LAS MEJORES DEL MUNDO



Compare usted con las de cualquier otra marca estas cualidades características de las

# Seiberling

SEGURIDAD ABSOLUTA.

ECONOMIA TANGIBLE.

INIGUALADA DURACION.

BELLISIMO ASPECTO.

EXCEPCIONAL PESO.

REFUERZO MUY POTENTE.

LARGUISIMO KILOMETRAJE.

INSUPERABLE CALIDAD.

NOTABLE CONSTRUCCION.

GARANTIA COMPLETA.

En prueba de esto, por cada diez camiones que circulan en América, cuatro usan cubiertas de la marca

# Seiberling

Si quiere usted obtener una duración jamás igualada en cubiertas, pruebe las

# Seiberling

en la seguridad de que no volverá a comprar más gomas de otra marca. La fábrica de cubiertas

# Seiberling

produce más cubiertas para camiones, que cualquier otra del mundo. La inmensa mayoría de las empresas americanas dedicadas a transportes de viajeros y de mercancías, en autobuses y camiones, emplean tan sólo cubiertas

# Seiberling

A precios sin competencia, no obstante la altísima calidad que las distingue como las mejores del mundo, se venden en

ACCESORIOS PARA AUTOMOVILES PLAZA DE WEYLER

# Huevos frescos

Super-extras, a 7 por dos pesetas. Extras, a 9 por dos pesetas. Corrientes, a 10 por dos pesetas.

ROBAYNA, NUMERO 1 (Frente al campo de tennis).

# Aguas de VITTEL

Indicaciones de la

# GRANDE SOURCE

Urcemia. Artrismo. Gota. Mal de piedra. Cólicos nefríticos. Pielitis. Cistitis crónica. Glicuria artrítica. Colemia. Arterio-esclerosis en su comienzo.

DEPOSITARIO: MANUEL F. FERIA

# CLASES DE CANTO, SOLFEO Y PIANO

Por los profesores:

DON LUIS DE ARMAS MIRANDA bajo-cantante, ex-alumno del profesor de Canto del Real Conservatorio de Madrid, don Ignacio Tabuyo, y la señorita MARIA DEL CARMEN GAVINO Y DEL BOSQUE, profesora con títulos.

Tres clases en semana. Informes y matrícula, en la Secretaría del Colegio del Sagrado Corazón de Jesús, Imeldo Seris, número 61.

# Coches para niños

Se acaban de recibir en los populares almacenes MUEBLES BENLLOCH.

# ATENCION

A 16 pesetas, zapatos para caballeros, con suela de crepé.

A precios baratísimos, zapatos para señoras, última novedad.

Zapatos para caballeros, de las mejores marcas y calidades, a precios más baratos que otros comercios.

Zapatos y sandalias para niños, a precios nunca vistos.

Medias y calcetines de todas clases. Veán precios y calidades en

«EL ZAPATO DE ORO» Canales, 21

# «Casa de los Obreros»

Sociedad de Socorros Mútuos

CONVOCATORIA

En Junta Directiva celebrada el 20 de los corrientes, se acordó en cumplimiento de lo ordenado en el artículo 52 de los Estatutos, convocar a Junta general ordinaria a los señores socios para el día 20 de los corrientes a las siete de la noche, con arreglo a la siguiente

ORDEN DEL DIA

1.—Lectura del acta de la sesión anterior para su aprobación.

2.—Lectura de los dictámenes de la Comisión Fiscalizadora.

3.—Examen y aprobación en su caso, de las cuentas general de ingresos y gastos correspondientes al pasado año.

4.—Lectura y aprobación en su caso del proyecto de presupuesto de ingresos y gastos para el actual año.

5.—Manifestaciones de los señores socios.

Santa Cruz de Tenerife, 20 de enero de 1931.—P. A. de la J. D. El Secretario, José López Fresneda.—Visto Bueno, el presidente, Faustino Martín Albertos.



El Jabón Bella Aurora de Stillman—el exquisito jabón de tocador—de suave fragancia—delicada y sediciosa. Su rica espuma, tenue medicación, limpia cabalmente, ayudando así a la fuerza mística de la propia naturaleza a quitar de la tez las manchas de la piel. Este jabón también contribuye al tratamiento de las pecas. Los que usan crema Bella Aurora se la deben quitar todas las mañanas con este jabón y agua caliente. Es una pastilla grande, consistente y duradera. De un bello color verde claro. En todas las boticas.

# «Salón Novedades»

Los acreditados y renombrados cigarrillos de esta marca, elaborados en Canarias con el mejor papel y picadura de La Habana, se hallan a la venta en Tenerife en varias partes.

Depósito: calle de Candelaria, número 17, Manuel de Paz Cerezo, y en La Laguna, calle de la carrera, Alvaro González.

# Academia de estudios superiores para señoritas

Preparación completa por profesorado competente de las asignaturas del Bachillerato y del Magisterio. Clases especiales para ampliación de estudios elementales.

Preparación para Oficinas, Comercio, etc.

Informes y matrícula; de diez a once de la mañana.

Suárez Guerra, número 2, segundo, izquierda.—Santa Cruz de Tenerife.

# Cigarrillos ingleses legítimos

De las marcas «Cow Boy» y «Rough Rider», a 30 céntimos cajetilla

«Tambor» y «Cantry», a 35 céntimos

A pesar de la enorme subida de la libra esterlina, la tabaquería La Flor ( kiosco en el muelle), sostiene estos precios tan sumamente bajos.

Cigarrillos alemanes SALEM GOLD a treinta céntimos cajetilla de diez cigarrillos con boquilla de oro.

Los aficionados a fumar cigarrillos ingleses y alemanes LEGÍTIMOS deben comprarlos en «LA FLOR», donde los adquiere por muy poco costo.

# Hotel-Pensión «Augusta»

Puerto de la Cruz-Orotava

Calle Quintana número 19. Teléfono número 90.

Agua corriente (fría y caliente) en todos los dormitorios.

Cocina austriaca.

PRECIOS MODICOS

Propietaria: R. Schuster.

FUME EL AROMATICO CIGARRILLO INGLES



Special Virginia CIGARETTES

# DEL PUERTO

Buques que se esperan

Esta tarde llegará de Cádiz el vapor-correo de la Compañía Trasméditerránea, «Poeta Arolas», que sustituye al «Romeu» en la expedición de este mes.

—El próximo día 26 llegará de Barcelona y escalas el vapor de la Compañía Trasméditerránea, «Manuel Calvo», que seguirá viaje con destino a Santa Cruz de la Palma, Santiago de Cuba, Habana y Nueva York.

—También para el día 26 tiene anunciada su llegada el vapor de la misma Compañía «Legazzi», que procede de Fernando Póo y escalas y se dirige a Las Palmas, Arrecife, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Frutos

Para Liverpool ha cargado frutos el vapor inglés «Avoceta», de la Línea Yeoward.

—También esta noche será despachado para Dieppe, con cargamento de frutos, el vapor noruego «Sardinia», de la línea Fred. Olsen.

—El vapor «Poeta Arolas» cargará fruta para Cádiz y puertos del Norte de España.

Entradas de ayer

VAPORES.—«Montevideo», espa-

# GACETILLAS

Víctima de rápida enfermedad dejó de existir ayer tarde en esta capital, nuestro antiguo y apreciable amigo, don Domingo Hernández Galván, persona que por sus dotes de caballero-cidad y su trato afable y servicial, gozaba entre sus amistades de gran estimación.

El sepelio del finado se verificará hoy a las doce.

A su viuda, hijos y demás familiares, hacemos presente nuestra sentida condolencia.

Esta noche, a las diez, se celebrará un baile en los salones del Casino de La Laguna.

De doce a una se servirá una cena a la concurrencia.

Entre el elemento joven de la vecina ciudad existe gran animación para esta fiesta, que promete resultar muy brillante.

Según telegrama recibido del capitán de la Compañía Trasméditerránea, «Poeta Arolas», este buque llegará a nuestro puerto a las tres de la tarde de hoy.

El retraso obedece al temporal que ha venido capeando dicho buque desde su salida de Cádiz.

Mañana se celebrará la fiesta de San Sebastián en la ermita del mismo nombre.

Por la tarde habrá procesión, quemándose gran cantidad de fuegos artificiales.

Para la Península se despachará mañana correspondencia por el vapor «Poeta Arolas».

Según radiograma del capitán del vapor «Legazzi», de la Compañía Trasméditerránea de Barcelona, que procede de Fernando Póo y escalas, espera llegar a este puerto en las primeras horas de la mañana del martes, 27 del actual, con hueco para pasajeros de primera clase y carga, saliendo a las pocas horas para Las Palmas, Arrecife, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

EN TREINTA Y CINCO MIL pesetas se vende una casa situada frente a la plaza de Weyler, Rambla de Pulido, y otra en 45.000 muy cerca de esta vía.—Informes: Alfonso XIII 41. (Sombrecería).

Ha sido nombrado presidente honorario del Patronato Caritativo, nuestro paisano don Juan Bautista Acevedo.

VENDESE casa en La Laguna, en la calle de Sol y Ortega, 5.—Informarán: León, 5, Orotava.

La sociedad «Ahorra», de Santa Cruz de la Palma, nos remite ciento tres pesetas y sesenta céntimos, para la suscripción en favor de los familiares de las víctimas del 25 de noviembre.

«FOUR ACES»—Cigarettes.

SE NECESITA sirvienta que sepa de cocina.—Costa y Grijalba, número 12.

Las subvenciones que por los servicios de comunicaciones marítimas se consignan en el actual ejercicio, son las siguientes:

Líneas transoceánicas, 25.246.553 pesetas; correo de soberanía (Península con Baleares, Canarias y Norte de África), 13.917.540; Península con Fernando Póo, 3.182.460; Interislas Canarias, 2.991.846 pesetas.

Mañana, de 9 a 12 de la noche, se celebrará en el Café Cervantes, de esta capital, un concierto musical a cargo de la pianista Daria Steinhäuser, y el violinista, Rich Steinhäuser, procedentes de los principales hoteles de Europa.

«FOUR ACES»—Cigarettes.

no, de Barcelona y Las Palmas, con 4 pasajeros de término, 199 de tránsito y carga general. Consignado a La-Roche.

«La Palma», español, de Las Palmas, con 34 pasajeros de término y carga general. Consignado a M. Cruz, «Eider», alemán, de Las Palmas, en tránsito. Consignado a González, «Isora», español, del Puerto de la Cruz y Garachico, con carga general. Consignado a Peña.

«Adeje», de Garachico, con frutos. Consignado a Peña.

«Sancho II», de Los Sauces, con frutos. Consignado a R. López.

VELEROS.—«Evarista», de la pesca;

Salidas

VAPORES.—«Montevideo», para Santa Fé y Fernando Póo, con pasajeros y carga general; «Infanta Beatriz», para Barcelona y escalas, con pasajeros y carga general; «Henner», para Las Palmas y escalas; «Tenerife», para Las Palmas y Hamburgo, con frutos; «Eider», para Burdeos; «La Palma», para Las Palmas, con pasajeros y carga general; «Amir», para Tazacorte y escalas; «Sancho II», para Puerto Cruz.

VELEROS.—«Progreso» y «Concepción», para la pesca.

# GACETILLAS

Por el Patriarca de las Indias, Viario general Castrense, han sido nombrados curas párrocos castrenses de las poblaciones que se indican, los presbíteros siguientes:

De Santa Cruz de Tenerife, D. Valeriano Carvajal Zoido.

De La Laguna, Fray Gabriel Iztelgui.

De la Orotava, don Jesús Segura.

De Santa Cruz de la Palma: don Rafael Rodríguez del Rfo.

HUEVOS PARA INCUBAR.—De las razas Leghorn blancas, Rhode-Island y castellanas negras, se venden.—Informes: Finca de don Alberto Camacho.—Salamanca Chica.

En sesión extraordinaria celebrada por el Ayuntamiento Pleno el día 11 del mes en curso, se acordó el alistamiento de mozos para el reemplazo del Ejército y cupo de esta capital, para el actual año.

«FOUR ACES»—Cigarettes.

RELOJES.—De todas clases, formas, marcas y precios más reducidos, con verdadera garantía, podrán adquirirse en la casa «Claveries», única importadora de las fábricas Longines, Cyma y Roskopf.

Durante el pasado mes de diciembre ha prestado el Dispensario Antituberculoso de esta capital los servicios siguientes:

Enfermos nuevos, 20; asistencias, 60; inyecciones, 90; aplicaciones de lámpara de cuarzo, 30; vacunaciones específicas, 8; medicamentos suministrados, 26, análisis realizados, 12.

La compañía de Leandro Alpuente pondrá esta noche en escena, en el Teatro Guimerá, la comedia de Muñoz Seca y Pérez Fernández, «La Karaba», gran éxito de risa.

«FOUR ACES»—Cigarettes.

SE DESEA comprar o alquilar pequeña casa en los alrededores de la capital; se prefiere en la Costa Sur. Informará en esta imprenta.

Esta noche, en el Cine la Paz, y en función popular en la que caballeros y señoras abonarán 0'60 preferencia, se exhibirá la cinta cómica de gran éxito «Reclutas Bomberos», por los artistas Ballace Berry y Raymond Han- ton.

PERDIDA.—Habiéndose extraviado una carta suscrita por el Sindicato Agrícola del Norte de Tenerife, y dirigida a Felipe P. Ravina, de esta plaza, y contenido dicha carta documentos comerciales de importancia e inútiles para otra persona que no sea parte interesada, se ruega encarecidamente a quien haya encontrado los referidos documentos los devuelva al señor Ravina, bien por correo interior o en cualquier otra forma que le sea más cómoda, por cuya devolución el señor Ravina y el antes citado Sindicato les quedarán altamente reconocidos.

«FOUR ACES»—Cigarettes.

NADA DE QUITAR MANCHA por mancha. El verdadero lavado en seco, por medio de hidrocarburos y procedimientos más modernos, lo hace la TINTORERIA PARIS, donde sus prendas quedarán completamente desengrasadas y eliminada la más pequeña partícula de polvo.—TINTORERIA PARIS.—Alfonso XIII número 82.

AL TENER QUE COMPRAR una bombilla eléctrica tenga usted en cuenta que una lámpara buena debe reunir las cualidades siguientes: gran rendimiento lumínico, reducido consumo de fluido y larga duración. La lámpara que por reunir estas condiciones en grado extremo e insuperable ha llegado a dominar el mercado es la lámpara de fama mundial OSRAM, que encontrará usted en todos los buenos establecimientos.

DOLOR DE MUELAS.—Calmarán en el acto con el ODONTALGICO MARIN.—Rechace las imitaciones.

TECHOS DECORADOS, con plafones y molduras adornadas, estilos Renacimiento Español, Luis XV, Luis XVI, Imperio y Moderno. Decorados completos para salones, comedores despachos, hall, salas, etc.—Taller GRANADOS, calle Suárez Guerra, 23.

ACADEMIA DE CALCULOS Y CONTABILIDAD.—Apertura: 1 de octubre 1930.—Clase especial, de ocho a nueve de la mañana.—Informes: Alfonso XIII, 17.

MODES CLEO, San Juan, 13, Puerto de la Cruz.—Si desea comprar los últimos modelos de París y novedades, visite esta nueva casa.

FURNISHED ROOM.—To be let in the best part of Santa Cruz, with breakfast, light and bath (duche) to a gentleman or lady. Write to G. S. E. at the offices of LA PRENSA, Santa Cruz.

CLINICA COSTA e Instituto de Terapéutica Física.—No se admiten enfermos mentales ni infecto-contagiosos.—Viera y Clavijo, 62.

«FOUR ACES»—Cigarettes.

# EMPRESAS DE AGUAS

Comunidad «Agumansa»

Se convoca a los señores partícipes a junta general ordinaria, para el día 1 del mes entrante, a la hora de las 11, en la casa número 7 de la calle de La Hoya, de esta Villa, para tratar de los asuntos siguientes, conforme lo determina el artículo 8 del Reglamento de esta Comunidad:

- 1.—Elección de la Junta directiva.
  - 2.—Examen de cuentas.
  - 3.—Determinar la cuota para atenciones comunes.
  - 4.—Asuntos que deseen los señores accionistas someter a la deliberación de la junta general.
- Orotava, 23 de enero de 1931.—El presidente, Tomás Ascanio y Méndez.

# SE TRADUCE

Toda clase de documentos y correspondencia francesa.

# Sección de anuncios diversos

## Alquileres de casas, habitaciones, etc.

### VIVIENDAS

**CASA.**—Se alquila o se arrienda una en el pueblo de Arafo, con huertas y arbolado, para fonda o comercio.—Tiene agua para la finca.—Informarán en Norte, 5.

**SE ALQUILA** el piso bajo de la casa calle de Serrano número 51.—Informarán: San Clemente número 9.

**SE ALQUILA** en La Laguna, calle de la Palma, una casa marcada con el número 2, tiene habitaciones y galerías amplias y solanas, agua abundante.—Precio económico. Darán razón en la misma, o en la de enfrente, número 3.

**SE ALQUILA** la casa conocida por «Dehesa Baeza» en el Puerto de la Cruz, que por hallarse situada en el campo, se domina un panorama espléndido.  
Para informes, en el Puerto de la Cruz, Fotografía Baeza y en esta capital, Las Flores 37.

**SE ALQUILA** una casa en la Cuesta, junto a los talleres del Automóvil Club, por temporadas y por años, compuesta de las siguientes comodidades: sala, cuatro dormitorios, comedor, galería, cuarto de baño, con su baño, jardín, su garage, agua como si fuera a presión, con su depósito en la azotea y su motor eléctrico para elevar el agua a éste; instalación de luz eléctrica. Dicha casa se halla situada en sitio desde donde se domina toda la población de Santa Cruz.—Para más detalles: Augusto Brito Lorenzo, Imeldo Seris, 15, piso alto, de dos a tres de la tarde.—Teléfono número 426.

**CHALET.**—Situado en el barrio de Buena Vista, se alquila. Con amplios hall, sala, comedor, cocina, despensa, siete dormitorios, cuarto de baño completo, dos W. C. e instalaciones de agua y luz eléctrica.—Magnífica situación, dominando toda la capital.—Para otros informes en la oficina de don Manuel Savoie, Muelle principal.—Teléfono 234.

**SE ALQUILA** la espaciosa casa sita en esta capital, en la calle de San Francisco número 10, junto al Banco Hispano Americano.—Para informes en la Delegación de Hacienda, don Leonardo Walls.

**SE ALQUILA** una casa en La Laguna, situada en la calle de los Alamos, esquina a Jardín.—En Valentín Sanz, número 2, darán razón.

**SE ALQUILA** la casa de la calle de Emilio Calzadilla, número 3.—Informarán en la misma.

**SE ALQUILA** la casa calle de Emilio Calzadilla número 23.—Informes: Serrano, 61.

### OTROS ALQUILERES

**SE ALQUILAN** habitaciones en Noria, 6.

**SE ALQUILA** amplia y ventilada habitación, con balcón a la calle, amueblada, para matrimonio o caballero.—Santa Rosalía, 17.

**SE ALQUILAN** locales para oficinas en la casa Claverie, Plaza de la Constitución, y una accesoria para establecimiento de tres puertas por la calle de Candelaria.

**UNO O DOS** jóvenes, a todo estar, como únicos huéspedes, los desea una familia peninsular.—Informarán en esta imprenta.

**SE ALQUILAN** habitaciones amuebladas o sin amueblar, en casa seria a matrimonio sólo, o señoras, en calle céntrica.—Darán razón en esta imprenta.

**SE ALQUILA** el amplio salón-accesoria en la calle Ruiz de Padrón número 5, con agua a presión e instalación de luz.—Informarán: calle de San Lucas número 23.

**GARAGE** con capacidad para uno y dos coches con servicio de agua a presión, luz, pozo y teléfono, se alquila en Asuncionistas, 5, donde darán razón. Además en el mismo edificio se alquilan salones para depósito de mercancías.

**SE ALQUILA** para escritorio una habitación en la calle de San Francisco número 32.—Para informes: Augusto Brito, calle de Candelaria, número 23.

## Profesionales

**NUOVA ACADEMIA** dirigida por señoría competente.—Se dan clases de Mecanografía, preparación para empleos, bordado a máquina, confección de los mismos, y flores, Fernando Primo de Rivero 57, (antes Fomento).

**ACADEMIA DE MECANOGRAFIA Y TAQUIGRAFIA.**—Dirigida por la señoría Emma F. Trujillo.—Material recientemente renovado. Se hacen trabajos de Mecanografía. Clases a domicilio. Santa Cruz de Tenerife. Paseo de Isabel II, frente a Numancia.

**COLEGIO** para señoritas, de Nuestra Señora del Carmen, dirigido por don Rodrigo de la Puerta y Vila, ex-inspector provincial de Enseñanza. Méndez Núñez, 14.

**LUCIANO PADRON RODRIGUEZ** se hace cargo de administraciones de fincas rústicas y urbanas, lo mismo que del cobro de pensiones de las Clases Pasivas, dando las garantías que se precisan a gusto de los interesados. Actividad y economía.—Informarán, en la calle del Dr. Allart, número 22, (antes Sol), de 8 a 10 de la mañana.—Teléfono 970.

**TINTORERIA.**—La persona que desea limpiar o teñir, diríjase a Juan Padrón, 18, que le dará muy buen resultado.

**SE LIMPIAN** trajes de caballero y señora en San Lucas, 81, letra D.

## Ventas varias

**SE VENDEN** 90 discos y una gramola muleta, varios vestidos de señoría, y se cede habitación a señoras solas de buenas referencias.—Camino del Manicomio, 30, por la tarde.

**SE VENDEN** dos máquinas grandes para coser, propias para sastrería, dos comodines, dos mesas para planchado y otra para corte, un fogón con seis planchas grandes, también para sastrería, y otros.—Darán razón: Imeldo Seris, número 32.

**GRAN OCASION.**—Por ausentarme, vendo a precio increíble las propiedades siguientes: Una casa en el barrio del Perú, un solar en el puente de Galcerán, de 246 metros y medio y un establecimiento muy acreditado.—De todo esto informo en Puerta Canseco (antes Consolación) número 61.

**MOTOR-BOMBA.**—Grupo compuesto de un motor para corriente continua de 110 voltios, acoplado a una bomba centrífuga.—Precio baratísimo.—Pedir informes a Fábrica de Hielo, Regla, número 2.

**NEGOCIO** de comestibles, bien situado, con buena clientela y casa-habitación, se traspasa por poco dinero.—En Rambla de Pulido, 91, informarán.

**SE VENDE** una vaca inglesa raza Jersey, recién parida.—Informes, su dueño Silverio Cedrés, en Tegueste.

**SE VENDE** un par de piedras de un metro de diámetro, para molino, completamente nuevas. Razón, en el Guimar, en el surtidor de gasolina «Texaco».

**SE VENDEN** varias estanterías con cristales y un mostrador propio para bar, café o confitería.—Razón en esta imprenta.

**SE VENDE.**—Planta eléctrica, corriente continua, compuesta de: Un motor a petróleo crudo, marca «Farragys» 25 hp. Un dínamo marca «Sachsenrover» 118 W. 91.5 amp. 10.5 K.W. Otro dínamo de la misma marca, 35 amp. 4 K.W. Un cuadro de distribución 1.85+1.80 m., completo.—Precio reducido. G. M. Wildpret, Hotel Teatro, Puerto Cruz.

**TALLER DE RECAUCHUTADO.**—Por no poderle prestar su dueño la atención que le es necesaria, se vende el taller de recauchutado y reparación de cubiertas y cámaras de automóviles, establecido en la calle de Bethencourt Alfonso número 26. En Las Palmas están funcionando dos talleres desde hace bastante tiempo, y en Tenerife, donde hay un crecido número de automóviles y camiones, no existe la competencia.—Cuenta, además, este taller, con la clientela de la Palma.

**SE VENDE** un toro palmero, de quince meses de edad, propio para semental.—Informarán: Herradores, 47.—Laguna.

**SE VENDE** 450 metros de tubería galvanizada de media pulgada.—Para informes: Gumersindo Martín, en Guía de Isora.

**GRAN OCASION.**—Por tener que ausentarse su dueño, se vende el acreditado café «El Guanche».—También se vende barata una finca enclavada en el término municipal de esta capital, para todas clases de cultivos, con 18 fanegadas, casa, dos estanques con cabida para 8.000 pipas de agua, y diez acciones de la Comunidad de Regantes de la Cuesta.—Dirigirse: calle de Valentín Sanz, número 23.

**MOTOR** de aceite crudo, de 20 H.P., se vende en 3.000 pesetas y otro de gas rico, de 10-12 H.P.—Informarán: Fábrica de Electricidad, Tacoronte.

**OFERTA DE VENTA** de un compresor de 6.000 frigorías, modelo TT-II de la fábrica SABBROE. Un condensador para el mismo. Un repuesto de piezas de recambio.—Aparte se vende un serpiente para cámara de 9 m. 3.—Informes: B. González Vernetta; Norte, número 35.

**SE VENDE**, muy barato, un taller de carpintería, con máquina de labrar madera, plana y cepillo; otra máquina universal combinada para aserrar, etc., con su correspondiente motor de siete caballos, transmisiones, correas, etc.—También se vende una casa de un piso en la calle de la Cruz de Los Silos.—Para informes: en Los Silos, don Zoilo García Cejas.

**SE TRASPASA** el negocio de imprenta, papelería, librería, y artículos de escritorio, de Ernesto Zamorano.—Alfonso XIII, 17.

**BUEN NEGOCIO.**—Se vende muy barato un edificio recién construido, dividido en 4 viviendas, independientes unas de otras, rentando mensualmente 520 pesetas. Para informes, calle de San José, 26, peletaría «El Barato».—Santa Cruz de Tenerife.

## Sección para señoras

**CORTE Y CONFECCION.**—Se dan clases por procedimientos prácticos.—Honorarios módicos.—San Francisco Javier, número 66.

**ACADEMIA DE CORTE Y CONFECCION.**—La acreditada modista Alejandrina Camacho ha trasladado su domicilio a la calle de Doctor Allart, número 22 (antes Sol) en la cual quedará establecida bajo la dirección de la misma, una Academia de corte y confección en la que se admiten alumnas. También se cortan y prueban trajes a medida e las señoras que deseen confeccionárselos por sí mismas.—Teléfono 970.

**ELEGANTES SEÑORAS Y SEÑORITAS.**—En la calle de la Luna, 33, se hacen primados últimos modelos, a precios baratísimos. Se hacen también vestidos al tamaño de moda, a 20 céntimos más.

## Ofertas y demandas de empleos y trabajo

### OFERTAS

**SEÑORAS Y SEÑORITAS.**—Para cambiar impresiones sobre negocios lucrativos, se precisan.—Informes: Teobaldo Power, número 4. (Oficina).

**EMPLEADO.**—Se desea, que tenga algunos conocimientos de Contabilidad.—Para informes, dirigirse a las iniciales A. R. Apartado de Correos número 19.

**CORREDORES** para ventas a plazos se precisan.—Informes: Teobaldo Power, número 4. (Oficina)

**GABALLEROS** ocupados en la venta de automóviles, pueden aumentar considerablemente sus ingresos, sin gran trabajo, con asunto compatible y relacionado con esta misma ofensiva. Escribir pronto al apartado de Correos, número 214.—Santa Cruz de Tenerife.

**SIRVIENTA** para dentro, se necesita.—Imeldo Seris, 66 y 68.

**SIRVIENTA.**—Se necesita una en Norte, 47. Para informes, en la misma, de dos a tres.

**SIRVIENTA.**—Se necesita en Norte, 47, de dos a tres.

**SE NECESITA** mujer para limpieza y lavado, que conozca su obligación.—Razón: Méndez Núñez, 49 bajos.

**CAMARERA.**—Se necesita una que sepa su oficio.—Casa Spragg.—Viera y Clavijo, 93.

**SE DESEA** sirvienta para dentro en Emilio Calzadilla, 8.

**SE NECESITA** una cocinera, con buenos informes, en José Murphy número 2, segundo piso.

**SIRVIENTA** para dentro, y para cuidar niños, se desea en Méndez Núñez, 60.—Intil sin buenos informes.

### DEMANDAS

**OFICER,** con título para servicio particular, se ofrece para trabajar en cualquier población. Para informes, San Agustín, núm. 115. 10cd.

**SEÑORA** peninsular, joven, viuda, acompañaría a señora o señoría.—Informarán en esta imprenta.

**EMPLEADO.**—Conceder de esta plaza, se ofrece para cobro de facturas y demás recibos y administraciones de casas, dando las garantías que se precisen. Actividad y economía. Informes: M. B. N., calle del Señor de las Tribulaciones, 18.

**CHOFER.**—Se ofrece con título de servicio público para trabajar en cualquier población. Informarán: Calle del Calvario, 102, en 10cd.

**COCHINERO** francés se ofrece.—Razón: Señor Dubourg; Suárez Guerra, 47.

**LLEVO CONTABILIDADES** por horas, dirigirse a esta imprenta, a las iniciales F. B. J.

**JOVEN** práctico en correspondencia comercial, conociendo el francés perfectamente, inglés, taquigrafía, contabilidad y con práctica en oficinas, se ofrece.—Dirigirse a Z. E., apartado número 69, en plaza.

**SE CONFECCIONAN** toda clase de colchones en casa y a domicilio.—Para informes: Petra González Martínez, antigua colchonera de casa Vandewelle.—Pablo Iglesias, 58.

**CHUADA.**—Para cocinar, se desea una con buenos informes.—Dirigirse a Galcerán, 7.

## Venta de muebles

**ALMONEDA.**—Se venden muebles y enseres.—Calle de San Francisco, 82 (accesoria); hora, de 10 a 1 y de 3 a 5.

**SE VENDE** un bonito juego de sala, en perfecto estado, compuesto de un sofá, dos sillones y cinco sillas tapizadas en terciopelo y con muelles de hierro.—Darán razón en esta imprenta.

**QUADROS DE COMEDOR** en buen estado y con magníficos cromos, se venden cinco, muy baratos.—Informarán en esta imprenta.

**MUEBLES.**—Se vende un juego de dormitorio con muy poco uso, por ausentarse su dueño.—Razón en esta imprenta.

**MUEBLES.**—Se vende alcoba y comedor, en Suárez Guerra, 49. Mesa escritorio y de comedor, cuadros y varias cosas más, en San Francisco, 16, de tres a cinco.

## ACADEMIA DE CORTE Y CONFECCION

### SISTEMA MARTI

bajo la dirección de la profesora señoría María Pérez.

Se dan clases diarias o alternas. También se hacen patronos a la medida.

Para más informes: Sabino Berthelot, 23 (antes Flores).

### PRECIOS MODICOS

## ‘La América Latina’

### CASA DE HUESPEDES

Candelaria, 18. - Sta. Cruz de Tenerife. Pensión completa. — Comidas a la carta. — Hospedajes. — Habitaciones amplias, limpias y ventiladas. Cocina a la española. Precios reducidísimos.

## Compra-venta acciones

**ACCIONES DE AGUA.**—Se compran y venden en calle del Norte, 36.

**COMPRO** y vendo acciones de galerías.—José R. Arvelo; Arafo.

**LA INVENCIBLE DE SAN AGUSTIN.**—Se venden dos acciones de esta galería.—Darán razón: Manuel Santalla; Alfonso XIII número 70 (a).

**SE VENDE** una acción de «La Laja» (Agrícola de Arafo).—Informes: José R. Arvelo, Arafo.

**DE PROSPERIDAD** y buen porvenir.—Vendo dos acciones de agua, de la galería «El Moral» en Agumansa, dando agua y un precio de ocasión.—José L. Quintana, Avenida Asuncionistas, 1 (frente a la plaza de la Paz).

**COOPERATIVA DE CASAS BARATAS.**—Se traspasa una acción, tipo B, al corriente en el pago, con un descuento de diez por ciento sobre el valor desembolsado.—Informes en esta imprenta.

**SE VENDE** una acción de «Los Pinos» y dos de «Irons».—Informes: Lorenzo Ramos, en la Cuesta.

**SE VENDE** una acción de la Cooperativa de Casas Baratas, tipo C, en buenas condiciones. Próximo sorteo.—Razón en esta imprenta.

## Avisos de interés

**JOVEN** ingeniero desea pensión casa particular, confort. Preferible único.—Informarán en esta imprenta.

**SE COMPRAN** dibujos, grabados, acuarelas, etc., antiguos.—Dirigirse: RENE PIAT, Alfonso XIII, número 16 (principal).

**BUREAU AMERICANO.**—Se desea comprar uno en buen estado.—Informes: Librería Atenea, calle de Cruz Verde.

**SE DESEA** casita en los alrededores de esta capital, preferentemente en la Costa Sur y de módico alquiler.—Dirigirse para ofertas a la calle Porlier números 30 y 33.

**ALMACEN.**—Se necesita con diez metros de fondo y cinco de ancho.—Informes en el Centro de Telégrafos.

**SE DESEA** comprar una palma grande, acostumbrada a salón.—Darán razón en esta imprenta.

**SE SOLICITA** alquilar pequeño hotel o casa con jardín, prefiriendo barrio de los Hoteles o inmediaciones, con seis habitaciones y demás servicio.—Para informes, dirigirse a las iniciales J. M. I. Apartado de Correos 192.

**SE DESEA COMPRAR** un solar de 12 a 15 metros de ancho por 30 o 40 de fondo, o su equivalencia con otras dimensiones. Búscase precio razonable.—Preferiríase fuera en las proximidades del Parque municipal en proyecto.—Para ofertas, dirigirse por escrito a las iniciales N. P. A. en esta imprenta.

**TRABAJOS** comerciales y de todas clases, esmerados y a precios sin competencia, se hacen en la Imprenta Margarit, Puerto Escondido, junto al Parque Recreativo.

## Casas en venta

**SE VENDE** la casa situada en la calle de Imeldo Seris (antes Barranquillo) número 89 (69 antiguo).—Informes en el establecimiento de curtidos de la misma casa.

**SE VENDE** una casa con negocio.—Informarán en calle Chamberí, número 9.

**CHALET.**—Se vende uno situado en las proximidades de la Avenida de la Universidad (Camino Largo) en La Laguna.—Para informes: Valentín Sanz, 7.—Eugenio Machado.

**EN LA OROTAVA.**—Se vende la casa número 7 de la calle Viera.—Darán razón, don Casiano Hernández, en dicha Villa, Zacarías, número 26.

**SE VENDEN** varias casas grandes y pequeñas.—Darán razón: San Clemente, 19 y Rambla de Pulido, 85.

**SE VENDE** la casa situada en la plaza del Teatro número 1.—Darán razón, don Manuel Corbacho Quintana, calle Villalba Hervás, 7.

**CASA.**—Se vende en la Cuesta, en calle muy cerca a la carretera, bien situada, con salones, dormitorios, comedor, cocina, retrete, patio con terraza, aljibe de treinta pipas con bomba moderna, y una huerta con árboles frutales, toda murada, de 300 metros cuadrados, en doce mil pesetas, siete mil quinientas al contado y el resto a pagar a cincuenta pesetas mensuales.—Se dan facilidades si se desean.—Informes: calle Isla de la Gomera, número 6, barrio de Salamancas, de doce a dos de la tarde.

**SE VENDE** una casa nueva de dos plantas, calle Salamanca, en precio económico.—Informes: F. G. Renshaw.—Oficinas señoras Hamilton y Co.

**SE VENDE** totalidad solares y casa calle Méndez Núñez número 1, midiendo 1.638 metros cuadrados.—Razón: calle de San José número 15.

**SE VENDE** en el Puerto de la Cruz, la casa número 14 de la calle del Sol, que consta de piso bajo, entresuelo y principal, amplia huerta y jardín, y espacioso garage.—Informes: San Juan, número 10, en dicho pueblo.

## Fincas y solares en venta

**SOLARES.**—Se venden en la finca denominada «El Charón», en la Higuera.—Precios relativamente económicos, con grandes facilidades en el pago.—Informes: Valentín Sanz, 7.—Eugenio Machado.

**SE VENDEN** dos fanegadas y nueve almudes de terreno, dando la cosecha.—Darán razón en Tacoronte, Ventura Miranda.

**SOLARES.**—Se venden solares a precios moderados, en la prolongación de la calle Lucas Fernández Navarro.—Informes: Aguilera Tinerfeña, fábrica de tabacos.—Suárez Guerra, 18.

**SE VENDE** en Santa María de Gracia una pequeña finca rústica con una casita, rodeada de árboles frutales.—Facilidades para el pago.—Razón: San Juan Bautista, 25.

**SOLARES.**—En la prolongación de la calle Lucas Fernández Navarro (Salamanca Chica), se venden solares a precios moderados. Informes: Fábrica de Tabacos, «Aguila Tinerfeña», Suárez Guerra, número 18.

**VENTA DE SOLARES.**—En el Camino de la Hornera, muy cerca de la carretera de La Laguna, se venden solares a buen precio, dando facilidades para el pago. Tienen magnífica tierra para ladrillos.—Informes, viuda de Ezequiel Díaz, en el mismo camino.

**VENTA DE FINCAS.**—Se vende una casa de dos plantas en La Laguna, calle de Rey Redondo, número 32. Una finca rústica situada en la ladera de la Mesa Mota (Pozo Cabildo), con casa propia para verano y viviendas para medianeros, con pozo y árboles frutales. Una casa de dos plantas en la calle de San Martín, número 19 duplicado, en esta capital.—Darán razón: José Fernández, en la Casa Elder.

**SE VENDE** una finca en Guimar, donde dicen «Los Riegos», bien trabajada y propia para cualquier cultivo, o se cante por una acción de la sociedad «El Río y Badajoz».—Darán razón, en Guimar, don Gumersindo o don Elicio García Rodríguez.

**SOLAR.**—Junto al mercado de esta capital, se vende uno en buenas condiciones.—Informes en esta imprenta.

**VENTA DE SOLARES.**—En la calle de Lucas Fernández Navarro se venden con toda la urbanización incluida y libre por concepto de pagos de derechos por este concepto.—Razón: Juan Muñoz Pruneda.—Ruiz de Padrón, 5.

## Venta de automoviles

**SE VENDE** un Citroen de 2 plazas.—Informarán, Imeldo Seris, 51.

**AUTOMOVIL.**—Se vende uno marca Renault de 8 H. P. cuatro agentes, acabado de reparar y en buen estado de uso.—Informes en la Orotava don Fernando Hernández y en Santa Cruz, Oficina de don Manuel Puerta Pérez, José Murphy, número 2.

**VENDO** automóvil «Hata», cuatro plazas, 7 caballos, en perfecto estado. Pagando muy poca patente y muy poco consumo a toda prueba. Precio reducido.—Informes, en esta imprenta.

**VENDO** automóvil «Willys Knights», turismo, cuatro cilindros, 7 plazas, a toda prueba.—Darán razón en esta imprenta.

**AUTOMOVIL OVERLAND.**—Se vende uno de cinco plazas en completo estado de conservación.—Para informes: dirigirse a don Pedro Cruz Hernández; Garage número 11, barranco de San Felipe; Puerto de la Cruz.

**ATENCION.**—Se vende un «Bugatti» en perfecto estado de conservación, a precio baratísimo.—Darán razón: Alfonso XIII, número 54, todos los días de cuatro a cinco.

**SE VENDEN** 23 autobuses de los que hacen el servicio urbano, a precios ventajosísimos, hallándose todos pintados, reparados y en perfectas condiciones de servicio. Para más detalles, don Manuel Santalla y don Juan Díaz Jiménez, en el muelle principal.

**SE VENDE** un auto «Ford», modelo 1927, en perfecto estado, habiendo hecho sólo servicio particular.—Razón: San Francisco, 43, bajos izquierda.

## LA ESTRELLA

Este almacén de calzado se ha trasladado a su nuevo edificio, haciendo gran rebaja de precio en todos los artículos fuera de temporada para dar cabida a los nuevos modelos que se están recibiendo.

CANDELARIA, NUM. 33

## Se vende por partición de bienes y a precio muy ventajoso,

la hermosa y bien situada casa de la calle de Jesús María, número 9, (barrio de los Hoteles).

Es de sólida construcción; con jardines y una huerta de más de 300 metros cuadrados, con árboles frutales.

Informes: en la misma calle número 7 (bajos).

## Domingo Hernández ODONTOLOGO

Enfermedades de la boca y dientes. Consultas de nueve a doce y de tres a seis.

CRUZ VERDE, 23

## ‘PREFERIDOS’

Son los mejores cigarrillos de habia a 0'30 la cajilla.

PREFERIDOS no tiene otro atractivo que las mejores ramas del mundo que posee.

PREFERIDOS de 0'30, de Morales Clavijo, son los preferidos por los fumadores de verdad.

### ¡PROBAD PREFERIDOS!

Por su calidad y aroma, compiten con las mejores marcas extranjeras. Probad también;

En picadura granulada VIOLETA, a 0'20.

En hebra habana superior, BRISAS, a 0'20.

AGUILA TINERFENA, de Manuel Morales Clavijo.

Suárez Guerra, 18.—Santa Cruz de Tenerife.

## Parada de Taxis

### DE DAMIAN LARA

Pesetas 0'60 el kilómetro. Se recomienda este servicio por su rapidez, seguridad y economía. Pueden detenerse en marcha siempre que lleven alta la bandera LIBRE. Parada, frente al Café Cervantes. También cuenta esta Empresa con magníficos automóviles de turismo, propios para paseos y excursiones al interior, y guiados por expertos chauffeurs.

TELEFONO, 718

## Hotel Madrid

Está próximo al muelle y a la Avenida Marítima.

# INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

## MADRID Provincias Extranjero

### El santo del rey

Madrid, 23.16.—Con motivo de celebrarse hoy el santo del rey, la Corte y las tropas vistieron traje de gala.

Todos los edificios públicos han sido engalanados.

Desde las primeras horas acudieron al palacio para firmar en los albums colocados en mayordomía, el Gobierno, personalidades, los ex ministros señores Ponte, Yanaguas, Garnica, Calvo Sotelo, Rivas (don Natalio), Castedo, Callejo, Goicoechea, Maura, Lema y el obispo de Madrid.

En palacio se han recibido centenares de telegramas de felicitación, de provincias y extranjero. En todas las iglesias de Madrid se celebraron esta mañana cultos pro patria y rey.

### En el palacio de la Infanta

El rey estuvo esta mañana en el palacio de la infanta doña Isabel, que, por el delicado estado de su salud, no pudo acudir a felicitarle.

### Reparto de hojas

Comisiones de legionarios y de la Juventud Monárquica repartieron hojas excitando a los madrileños a acudir al palacio para felicitar al rey.

### Recepción

A las tres de la tarde se celebró en palacio la acostumbrada recepción general, que resultó brillantísima.

### En la Universidad

Con motivo de la festividad del día de la Universidad y la Facultad de Medicina estuvieron desanimadas.

### Tranquilidad

El subsecretario de la Gobernación, al recibir este mediodía a los periodistas, les comunicó que reinaba tranquilidad en toda España.

### El conde de Guadalhorce

En el expreso llegó esta mañana de Barcelona el conde de Guadalhorce.

El viajero fué recibido por los ex ministros de la Dictadura y elementos de la Unión Monárquica.

### De campo

El conde de Romanones pasó el día en su finca de Toledo y no asistirá al banquete que se celebrará en palacio.

### Fallecimiento

Ha fallecido doña Carmen Alemán, viuda del almirante Montejó, que mandaba la escuadra de Cavite.

### El aniversario de María Guerrero

Con motivo de cumplirse el aniversario del fallecimiento de la ilustre actriz doña María Guerrero, en varias iglesias se dijeron misas de sufragio.

Los periódicos dedican sentidos recuerdos a la gloriosa artista.

### Lluvia

Esta tarde cayó una lluvia abundante, que fué acogida con júbilo, por considerarla beneficiosa para la agricultura.

### Reparto de proclamas

Varios aviones volaron esta mañana sobre Madrid arrojando proclamas, en las que se excitaba al pueblo a desfilarse por la plaza de Oriente, para testimoniar su adhesión al soberano.

### El viaje de la aviadora alemana

En la Dirección de Marruecos han facilitado un telegrama de Cabo Juby, comunicando que a las tres de la tarde llegó sin novedad a Río de Oro la aviadora alemana Elli Beinhör.

Este telegrama desmiente los rumores que circularon ayer sobre la desaparición de la citada aviadora.

### Sin Bolsa

Han sido suspendidas las sesiones de Bolsa hasta el próximo lunes.

### Entierro

Se ha efectuado el entierro del popular comediógrafo don Enrique García Alvarez.

Al acto, que fué presidido por los hijos del finado y la directiva de la Sociedad de Autores Españoles, asistió numerosa concurrencia.

### Vuelco.—Dos heridos

Zaragoza, 23.—En las cercanías de Caspe voló una motocicleta ocupada por los telegrafistas don Antonio Val y don Juan Villar, resultando ambos gravemente heridos.

### Aterrizaje forzoso

Zaragoza, 23.—Ayer aterrizó, a causa del mal tiempo, un avión de la línea Madrid-Barcelona, pilotado por Ansaldo.

El aparato prosiguió hoy el viaje a Madrid.

### Se cae desde un séptimo piso

Valencia, 23.—El obrero Francisco Sanz se cayó a la calle, desde el séptimo piso del edificio del "Fenix", destrozándose contra el pavimento.

El infeliz obrero se halla en estado agónico.

### Enfermo

Córdoba, 23.—Ha experimentado una ligera mejoría, dentro de la gravedad, el subgobernador del Banco de España, marqués de Montalvo.

### Nafragio de un pesquero

Ferrol, 23.—A consecuencia del temporal zozobró anoche el barco pesquero "Marcela", de la matrícula de Vigo.

Los tripulantes fueron recogidos por el pesquero "Niño".

### La Alcaldía de Barcelona

Barcelona, 23.—Ha llegado el alcalde, conde de Güell, que marchará inmediatamente a Madrid.

Durante la ausencia del conde de Güell, tendrán que desempeñar la Alcaldía interinamente un concejal republicano o un catalanista, porque los demás concejales han desempeñado tenencias de alcaldía de real orden.

### Intento de robo

Barcelona, 23.—En la Oficina de Consignatarios de buques se encontraron esta mañana varios cajones y armarios abiertos, con los documentos revueltos; pero sin faltar nada.

Este extraño intento de robo ha causado la natural sorpresa.

### Arrollado por el tren

Málaga, 23.—El expreso arrolló en un paso a nivel a un automóvil ocupado por don Manuel Galán y el chófer.

El auto fué arrastrado por el tren más de un centenar de metros.

Los dos ocupantes del coche quedaron completamente destrozados.

La esposa del señor Galán presenció la catástrofe desde uno de los balcones de la finca donde vive, cercana al lugar del suceso.

La viuda ha referido que su esposo despidió ayer a un chófer por imprudente.

### Triple alumbramiento

Sevilla, 23.—Una viuda llamada Antonia Rodríguez ha dado a luz tres niños.

### La crisis agrícola

Ginebra.—El comité de la Sociedad de Naciones encargado del estudio de los problemas agrícolas de Europa, ha anunciado que propondrá varias medidas para remediar la crisis de la agricultura.

### Bélgica en la China

Londres.—Comunican de Tientsin que Bélgica ha desistido oficialmente de continuar usufructuando su concesión en la China.

### Nombramiento

La Haya.—Ha sido nombrado juez del Tribunal de Justicia Internacional, M. Adatchi.

### Ofreclimiento de una empresa española

Buenos Aires.—La Compañía española concesionaria de las obras del Metropolitano, ha ofrecido al Gobierno encargarse de la construcción de varios puentes argentinos, cuyas obras se valúan en 10 millones de pesos.

Pide que a cambio se le conceda la explotación de los citados puentes durante 44 años.

### Suicidio de un ex ministro

Budapest.—Se ha suicidado, disparándose un tiro en la cabeza, el ex ministro del Interior M. Beniozki.

### El boicot en la India

Bombay.—Los negociantes indios se han reunido para estudiar las medidas encaminadas a hacer más efectivo el boicot contra las mercancías inglesas.

### Proyectos navales norteamericanos

Washington.—La comisión de asuntos navales ha acogido con satisfacción la ley por la que se autoriza un gasto de 74 millones de dólares para invertirlos en marina de guerra.

Entre los buques en proyecto figura un enorme buque portaaviones que costará 27 millones y un crucero de cañones del tipo de seis pulgadas, de un coste de 20 millones.

### De finanzas argentinas

Buenos Aires.—El ministro de Hacienda ha declarado que el Gobierno está dispuesto a poner en

práctica las decisiones anteriores para procurarse los medios que han de permitir la utilización de las reservas oro para la estabilización del peso argentino.

### El nuevo ministro de España

Estocolmo.—El rey ha recibido al nuevo ministro de España, señor García Conde, quien le ha entregado sus cartas credenciales con el ceremonial de costumbre.

## Madrugada

### De interés para los candidatos a diputados

Madrid, 23.22.—Un periódico de la noche publica un anuncio gracioso, en el que un abogado joven se ofrece a los candidatos a diputados a Cortes para realizar la labor de propaganda y trabajar los distritos.

En el mismo anuncio el solicitante recomienda a los candidatos que desprecien el caciquismo.

### Banquete suspendido

"Heraldo de Madrid" publica la noticia de haber sido suspendido el banquete organizado por las Juventudes Monárquicas y dice que el hotel donde había de celebrarse dicho acto llevaba vendidas esta mañana 70 tarjetas.

### El gobernador del Banco

Ha regresado de Basilea el gobernador del Banco de España.

### Declaraciones de Guadalhorce

El conde de Guadalhorce, hablando esta tarde con varios amigos y periodistas, les dijo que estima que la monarquía está arraigadísima en España y ligada íntimamente a los intereses colectivos.

Habló también de la futura labor política y abogó por la constitución de bloques monárquicos.

### La huelga de tipógrafos

Esta tarde se celebró una nueva reunión de patronos y obreros de artes gráficas, adoptando los patronos una actitud completamente intransigente.

Fué aprobada una nueva fórmula en la que se establece que los obreros se reintegrarán al trabajo y disfrutarán desde tal momento los jornales que establezca la Conferencia de salarios.

### Partido de fútbol

Se ha celebrado el partido de campeonato entre los equipos Ra-

cing y Nacional, venciendo el primero por cuatro "goals" a dos.

### Una carta de Villanueva

El ex presidente del Congreso, don Miguel Villanueva, ha enviado una carta al director de la revista "El Financiero", en la que le dice que asusta pensar que la actual situación política y económica pueda durar, pues esto equivaldría a reconocer que se había decretado la liquidación definitiva de España.

Rechaza la necesidad de aceptar la colaboración del Banco Internacional de Pagos para lograr la estabilización de la peseta, y dice que debemos marchar resueltos por nuestro camino.

### Destino en Tenerife

El Diario Oficial del Ministerio del Ejército destina a la Zona de Reclutamiento de Tenerife al capitán de Infantería don Nicolás Prat, ascendido recientemente.

### Banquete en palacio

Esta noche se celebró en palacio el acostumbrado banquete de gala.

A la fiesta asistieron los diplomáticos y ex ministros con sus esposas.

También asistió el jefe del Gobierno.

### La recepción de esta tarde

El general Berenguer, hablando con los periodistas, les manifestó que la recepción celebrada esta tarde en palacio resultó tan brillante, que no recordaba otra igual.

### Indisposición del Nuncio

Durante la recepción en el Salón del Trono, el Nuncio de Su Santidad sufrió una indisposición, teniendo necesidad de retirarse.

Según manifestaron después los facultativos se trató de un simple mareo, producido por el exceso de calor.

### Los socialistas y las elecciones

Al anocheecer se reunieron en la Casa del Pueblo las comisiones ejecutivas del Partido Socialista y de la Unión general de Trabajadores, para determinar su posición en las próximas elecciones.

La reunión duró media hora. A la salida los miembros de los comités comunicaron a los periodistas que habían acordado convocar a los comités nacionales de ambas organizaciones para el dos de febrero.

Añadieron que en dicha reunión se determinará la forma de intervenir en la lucha electoral o la abstención.

### La elección de bellezas regionales

En los centros regionales se celebraron esta noche las elecciones parciales para designar la mujer más bella que tomará parte el domingo, en representación de la región respectiva, en la elección de Miss España.

### Enfermo

Se halla gravemente enfermo el ex diputado socialista y secretario del Sindicato Minero de Oviedo, don Manuel Llaneza.

### Ex gobernador procesado

Dicen de Córdoba que ha sido procesado el ex gobernador civil de la Dictadura, don Luis María Cabello Lapiedra, por extralimitarse deportando a mayor distancia de la debida al ex diputado don José Fernández Jiménez.

### Elección de bellezas

Las elecciones parciales de bellezas regionales han dado el siguiente resultado:

Por Madrid, María García Borego, de 21 años.

Por la Mancha, Emelina Carreño, de 18 años, natural de Alcazar de San Juan.

Por Andalucía, Lucía Arjona, de 20 años, natural de Sevilla.

Por Valencia, Bernardina Cerives, de 20 años, natural de Alcira.

Por Asturias, Maruja Suárez, de 21 años, natural de Oviedo.

El Centro Gallego declaró desierta la elección por no presentarse ninguna señorita.

## Últimas noticias

### La crisis francesa

París, 23.—Han comenzado las consultas para resolver la crisis.

El señor Doumergue recibió hoy a los presidentes de las Cámaras, con los que conferenció extensamente.

### Un gabinete de concentración

París, 23.—El presidente de la

Comisión de Hacienda de la Cámara ha manifestado que se formará un gabinete de concentración, si los partidos olvidan sus diferencias.

Ha dicho también que seguramente la crisis será laboriosa.

### Nacionalistas contra comunistas

Berlín, 23.—Entre dos grupos numerosísimos de nacionalistas y comunistas se produjo esta mañana una sangrienta colisión, resultando un centenar de heridos.

Intervino la policía que practicó varias detenciones.

### Cuatro jóvenes ahogadas

Belgrado, 23.—Siete muchachas que alquilaban una lancha para pasar el río, fueron sorprendidas por el temporal, que hizo zozobrar a la embarcación.

Cuatro jóvenes se ahogaron y las otras tres pudieron ganar a nado una de las orillas del río.

### Fallecimiento

Londres, 23.—Ha fallecido la doctora Ethel Bentham, diputada laborista.

El fallecimiento de Mrs. Bentham ha causado general sentimiento en Inglaterra.

### Las izquierdas radical y social

París, 23.—Se han reunido las izquierdas radical y social, acordando dar facilidades para constituir un Gobierno de concentración republicana, teniendo en cuenta los graves problemas pendientes.

### Elección

París, 23.—El señor Tardieu ha sido elegido director de la Alianza democrática.

### Recepción académica

París, 23.—En la Academia Francesa se celebró ayer la recepción del mariscal Petain, elegido para cubrir la vacante del mariscal Foch.

### La presidencia de la Conferencia del Desarme

París, 23.—Diversas naciones apoyan la candidatura del señor Briand para la presidencia de la Conferencia del Desarme.

### La cuestión de la Alta Silesia

Ginebra, 23.—Mr. Henderson conferenció con el doctor Curtius, tratando de conciliar las diferencias germano-polacas relacionadas con la Alta Silesia.

### Del bombardeo del "Bremen"

Hamburgo, 23.—Ante el tribunal marítimo se ha celebrado la vista de la causa instruida por el bombardeo del "Bremen".

A la vista asistieron los representantes del Reich, España y Brasil.

Después de prestar declaración los oficiales del buque el tribunal dictaminó que además del fuerte brasileño, que hizo los disparos contra el "Baden" y el vigía, es responsable el capitán del barco, por haber desatendido las órdenes que se le dieron.

### Incendio en la casa de Roosevelt

Nueva York, 23.—Se ha declarado un violento incendio en la residencia del expresidente Roosevelt.

Pudo ser salvada una valiosa colección de armas.

Los daños materiales son de bastante consideración.

### Más de la crisis francesa

París, 23.—El presidente Doumergue ha consultado a M. Maginot y a otros políticos.

Se cree que mañana quedará constituido el nuevo Gobierno.

Se habla de un gabinete presidido por el señor Briand; pero éste se halla en Ginebra y no regresará hasta el lunes.

## Las corbatas y camisas

de fantasía, que vende el popular BARRATILLO INGLÉS son de color sólido, garantizado y de última novedad. Cómpralas usted en dicho establecimiento y AHORRARA DINERO.

CASTILLO, 40.—Tenerife.

## Centro y Montepío de Dependientes

En este Centro continúan explicándose las clases de Inglés y Contabilidad, a cargo de profesores competentes.

Para inscribirse, dirigirse pidiendo informes al Consejo de esta Sociedad.

## Teatro Guimerá

Compañía de Leandro Alpuente

HOY, SABADO, ESTRENO de LA KARABA

El mayor éxito de risa de Muñoz Seca y P. Fernández

## LUBRIFICANTES



COLOR DE ORO — FILTRADOS —

DE CUERPO



Garantizados

Uniforme Calidad Exija siempre la marca

TEXACO

UNICO IMPORTADOR:

EUFEMIANO FUENTES

SANTA CRUZ DE TENERIFE LAS PALMAS

DEPOSITO ALEMAN, Santa Cruz de Tenerife, Cruz Verde, 14

## FONOGRAFOS

Polydor Electrix

52 Modelos diferentes con diafragma «Electrix» y máquinas silenciosas sin fin.

### Maletas

Ptas. 50 a Ptas. 300

Discos Eléctricos Polydor (MARCA REGISTRADA)

Polyfar III Eléctrico

con alta-voz y amplificador con cinco lámparas. Se pueden acoplar Radio y alta-voz suplementarios

Pesetas 1.600

Reconocido el mejor aparato eléctrico

Fonógrafos para niños Y PEQUEÑOS DISCOS

Diafragmas Electrix

Adaptable a cualquier aparato

AGUJAS—CUERDAS—MOTORES BUCINAS—BRAZOS ACUSTICOS y todos los repuestos para fonógrafos. CUERDAS desde pesetas cinco. Ventas al contado y a plazos

Concesionario exclusivo para todo Archipiélago:

DEPOSITO ALEMAN, Santa Cruz de Tenerife, Cruz Verde, 14

### Se acabó lo imposible

Con rapidez y perfección se hacen toda clase de reparaciones de máquinas de escribir y de coser de todos sistemas: aparatos fotográficos, gramófonos y fonógrafos, herramientas de cirugía, instrumentos científicos, máquinas fechadoras y numeradoras, armas de fuego de todas clases, aparatos de gasolina y petróleo, como cocinas, lámparas, planchas, etc., etc., y en general se componen toda clase de aparatos mecánicos, objetos de fantasía, por extraños y complicados que estos sean.

Dirigirse al mecánico enciclopédico

LUIS DE PUGA

en la Rambla de Pulido, número, 55 (frente al chorro).

## Fábrica de Cristales biselados para espejos

### F. FUENTES

Se hacen toda clase de trabajos en cristalería plana. — Biselado y perforado de cristales para todos usos. — Se replantean espejos deteriorados, quedando completamente nuevos. — Se garantizan los trabajos.

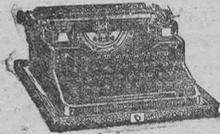
Talleres y oficinas: San Antonio, 4.—TELEFONO 905.



## Una máquina para toda la vida

3.000.000 DE MAQUINAS EN USO

Comprar una «UNDERWOOD» es lo seguro.



Distribuidor: AMERICO L. MENDEZ, calle Alfonso XIII, 49.

## Compañía de Vapores Correos Interinsulares Canarios

SERVICIO FIJO REGULAR ENTRE LOS PUERTOS DE CANARIAS

VAPORES DE SERVICIO

«Viera y Clavijo» 1.465 toneladas	«Gomera Hierro» 800 toneladas
«León y Castilla» 1.465 toneladas	«Puertoventura» 800 toneladas
«La Palma» 1.465 toneladas	Lanzarote» 800 toneladas

— ITINERARIOS —

Salidas de Santa Cruz de Tenerife

Para Las Palmas, Gran Tarajal, Puerto de Cabras y Arrecife; Los Sábados, a las 24, y los Miércoles, a las 14.

Para Santa Cruz de la Palma, San Sebastián de la Gomera y Hierro; Los Miércoles y Domingos.

Para Abona, Médano, Abrigos, Cristianos, Adeje, Guía, San Sebastián de la Gomera, Hermigua, Agulo, Vallehermoso y Vallegranrey; Todos los Miércoles, a las 3 de la mañana.

Para Puerto de la Cruz, Icod, Garachico, Santa Cruz de la Palma, Saucos, Tazacorte; Los Sábados de cada dos semanas.

Para Sardinia, Las Nieves, San Nicolás, Mogán, Arguineguin, Maspalomas, Las Palmas, Gran Tarajal, Pozo Negro, Puerto Cabras, Tiñosas, Arrecife y Arrieta; Los Jueves de cada dos semanas, a las 24.

Para Las Palmas, Cabo Juby, Río de Oro y La Agüera; Los Jueves de cada dos semanas a las 24.

Comunicaciones directas entre los puertos de Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas

Salidas de Santa Cruz de Tenerife: Lunes, Miércoles Jueves, Viernes, Sábados y Domingos, a las 24, y también los Miércoles, a las 11 salidas de Las Palmas: Lunes, Martes, Miércoles, Jueves, Sábados y Domingos, a las 24 horas, y también los Miércoles a las 11 de la mañana.

Oficinas: MANUEL CRUZ — San José, número 10

# VIDA MARITIMA

OLDENBURG-PORTUGIESISCHE DAMPSCHIFFS-RHEDEREI

## Servicio frutero semanal para Hamburgo y Bremen

NORDDEUTSCHER LLOYD

con trasbordo para Copenhagen, Stockholm, Oslo, etc

SALIDAS DEL MES DE ENERO DE 1931

Día 2.—Vapor OROTAVA	Norddeutscher Lloyd
Día 9.—Vapor BILBAO	Compañía Oldenburguesa
Día 16.—Vapor ORLANDA	Norddeutscher Lloyd
Día 23.—Vapor TENERIFE	Compañía Oldenburguesa
Día 30.—Vapor ARUCAS.	Norddeutscher Lloyd

AGENTE Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei

JACOB AHLERS

Marina, 31.—Teléfono núm. 1.100.

AGENTE Norddeutscher Lloyd

Servicio frutero

MANUEL CRUZ

San José, 10.—Teléfono núm. 1.100.

## SERVICIO FRUTERO DE LA "LINEA PINILLOS"

SERVICIO RAPIDO Y SEMANAL CON NUEVOS BUQUES A MOTOR, EXCLUSIVAMENTE FRUTEROS

### Canarias-Marsella-Génova-Casablanca

SALIDAS DEL MES DE ENERO DE 1931

Miércoles, 7.—Motor-correo SIL	Para Marsella, Niza y Génova.
Miércoles, 14.—Vapor-correo DUERO	Para Marsella.
Miércoles, 21.—Motor-correo EBRO	Para Marsella, Niza y Génova.
Miércoles, 28.—Vapor-correo Franco	Para Marsella.

Salidas de Casablanca para Canarias, todos los sábados.

NOTAS.—No se expedirán órdenes de embarque sin que previamente se hayan presentado los despachos de la carga en la casa consignataria hasta las cuatro de la tarde del día de salida, no pudiéndose admitir carga alguna después de las seis del referido día.

En los viajes de retorno hacen escalas en Génova, Marsella y Casablanca para tomar la carga que se presente para estas islas.

Las frutas que estos buques conducen para Lyon o cualquiera otra plaza del interior de Francia y Suiza se trasbordará directamente del vapor al vagón el mismo día de su llegada a Marsella, incluso las mercancías cuyo despacho de aduanas debe efectuarse en Marsella.

ANTONIO LEDESMA (Agente) Oficinas: Marina, 23.

## Fred. Olsen Line

LINEA DE VAPORES FRUTEROS

SALIDAS DEL MES DE ENERO DE 1931

PARA LONDRES	PARA DIEPPE
Día 7.—Vapor SAN JOSE	Día 3.—Vapor SARDINIA
Día 14.—Vapor BUENA VISTA	Día 10.—Vapor BURGOS
Día 21.—Vapor BANADEROS	Día 17.—Vapor SAN CARLOS
Día 28.—Vapor BAJAMAR	Día 24.—Vapor SARDINIA
	Día 31.—Vapor BURGOS

ALVARO RODRIGUEZ LOPEZ

Carretera de San Andrés, junto al Club Náutico.—Teléfonos, 80, 298, 351.

## Compañía Trasmediterránea

SERVICIO CORRESPONDIENTE AL MES DE ENERO DE 1931

ENTRADAS	SALIDAS
DIAS	DIAS Y HORA DESTINOS
1.—ISLA DE GRAN CANARIA	2—13—Cádiz y Barcelona.
3.—PRINCIPE ALFONSO	4—24—Las Palmas, Cádiz y Sevilla.
8.—INFANTA BEATRIZ	9—10—Cádiz y Barcelona.
10.—PLUS ULTRA.	11—12—Las Palmas, Cádiz y norte de España.
15.—ISLA DE TENERIFE	16—18—Santa Cruz de la Palma, Cádiz y Barcelona.
16.—PRINCIPE ALFONSO	18—12—Las Palmas, Cádiz y Sevilla.
	de España.
22.—INFANTA BEATRIZ	23—10—Cádiz y Barcelona.
24.—ROMEU	25—12—Las Palmas, Cádiz y norte
29.—ISLA DE GRAN CANARIA	30—13—Cádiz y Barcelona.

NOTA.—Los pasajes de ida y vuelta sólo se despacharán hasta la víspera de salida de cada buque.

Estos vapores admiten pasajeros en Primera, Segunda y Tercera clase para todos los puertos de su itinerario, despachándose los billetes la víspera de su salida.

Para mayor facilidad de los señores viajeros, en nuestra Agencia pueden obtener también los billetes ferroviarios para cualquier lugar de Europa, haciéndose las reservas de habitaciones en los hoteles que indiquen, y, avisando con ocho días de anticipación, se le tendrán preparados los kilómetros y su llegada a Cádiz.

Solamente se admitirán para embarque los despachos que se presenten antes de las doce del día de salida, y los frutos y carga que estén al costado del buque a las 3 de la tarde, para los buques que salen a las 6 de la tarde, y para los que salen a las 10-12 de la mañana los despachos deberán estar presentados la víspera y la carga al costado del buque hasta las 8 de la mañana del día de salida.

Para toda clase de informes, dirigirse a su Agente: MANUEL CRUZ.—San José, número 10.

## Servicio quincenal entre Casablanca y Canarias

Salidas de Casablanca para este puerto

Enero: Día 3.—Vapor BILBAO.  
Día 17.—Vapor TENERIFE  
Día 18.—AUGUST SCHULTZE.

Nota.—Estos buques admiten carga de Mazagán.

Para más informes, dirigirse a JACOB AHLERS.—TENERIFE H. G. SMITH & Cia.—Casablanca.—Marina número 31.—Teléfono 1140-41 Boite Postale, 420.

## JACOB AHLERS

SANTA CRUZ DE TENERIFE

Vapores que se esperan durante el mes de Enero de 1931

Nombre de los vapores y Compañías—Salidas	Destinos
BILBAO Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei	Hamburgo y Bremen
SULTAN Deutsche Ost-Afrika-Linie	Las Palmas, Freetown, Monrovia, Takoradi, Accra, Lagos, Apapa, Port Harcourt, Victoria, Santa Isabel de Fernando Póo, Duala y Tiko.
CAP ARCONA Hamburg-Sudamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft	Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.
WIGBERT Hamburg-Bremer Afrika-Linie	Las Palmas, San Vicente de Cabo Verde, Praia, Banana, Boma y Matadi.
HENNER Hamburg-Bremer Afrika-Linie	Las Palmas, Monrovia, Sao Thomé y Mossamedes.
TENERIFE Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei	Hamburgo y Bremen
ATTO Hamburg-Bremer Afrika-Linie	Las Palmas, Freetown, Monrovia, Takoradi, Winneba, Santa Isabel y San Carlos de Fernando Póo, Kribi, Sapale y Opobo.

JACOB AHLERS OFICINAS: MARINA 31 TELEFONO NUM. 1.140

## Compañía Trasatlántica de Barcelona (Antes A. López)

Puerto de Santa Cruz de Tenerife

SERVICIO DEL MES DE ENERO DE 1931

Día de salida y nombre del vapor	Destino
Día 10.—Reina Victoria Eugenia	Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.
Día 23.—Montevideo	Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Fernando Póo.
Día 26.—Legazpi	Las Palmas, Arrecife, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.
Día 15.—Infanta Isabel de Borbón	Cádiz y Barcelona.
Día 31.—Juan Sebastián Elcano	Cádiz y Barcelona.
Día 26.—Manuel Calvo	Santa Cruz de la Palma, Santiago de Cuba, Habana y Nueva York.

Los Consignatarios: Viuda e Hijos de Juan La-Roche.—Alfonso XIII, 35.

## Alvaro Rodríguez López

Servicio fijo semanal para los puertos de LAS PALMAS, NORTE y SUR DE TENERIFE o islas de la GOMERA y PALMA, por los vapores

«Sancho II», «Santa Ursula», «San Cristóbal» y «San Isidro»

Para informes: MARINA, 12 — Teléfonos, 278, 80 y 824.

## Andrés Rodríguez y Cía.

Servicio fijo semanal para los puertos de Las Palmas, Tarajal, Gran Tarajal y Puerto de Cabras, por los moto-veleros

«Guanchinerfe» y «Herbania»

Para informes: calle Dr. Allart, número 12.—Teléfono número 190.

## Yeoward Line

Salidas de vapores durante el mes de Enero de 1931

PARA LIVERPOOL

Día 3.—Vapor ALCA
Día 10.—Vapor ARDEOLA
Día 17.—Vapor AGUILA
Día 24.—Vapor AVOCETA
Día 31.—Vapor ALONDRA

Estos vapores tienen hueco disponible para frutos, y reúnen las mejores condiciones en su sollados y bodegas para el transporte de los mismo.

Admitimos pasajeros en primera clase para Liverpool.

Tarjetas de fletes y otros informes pueden obtenerse de su consignatario RICHARD J. YEOWARD, sucesor de Yeoward Brothers, Marina, número 43. Teléfono número 298.

## OCEANIA

Compañía Yugoslava de Navegación

Línea mensual Adriático-Argelia-Marruecos-Canarias

Salidas del Adriático, Orán y Casablanca y llegada a Canarias:

«Vila»: 10 Diciebre. — 20 Diciebre. — 25 Diciebre. — 30 Diciebre.

Salida de Las Palmas para Casablanca, Orán, Trieste y Susak:

«Kostrena»: «Sava»: 30 Novbrej

«Vila»: 8 Enero.

Agente: B. SIROLA. Eduardo Cobián, 8.—Santa Cruz de Tenerife.

## Lloyd Real Holandés

(ROYAL HOLLAND LLOYD)

Línea de vapores de pasaje con salidas fijas del Puerto de Las Palmas

— VAPORES DE PASAJE —

Diciembre, 2.—GELRIA	Liaboa, Vigo, Cherbourg, Southampton y Amsterdam.
Diciembre, 21.—ZEELANDIA	Liaboa, Leixoes, La Coruña, Cherbourg, Southampton y Amsterdam.

Estos vapores admiten pasajes de emigrantes.

Para informes sobre los mismos, dirigirse a Fernando Cambreleng, en la oficina de la Compañía Carbonera de Las Palmas, Limitada.—Apartado número 106.—LAS PALMAS.

Dirección telegráfica: REALLOYD, Las Palmas.